

## Asignaturas

*Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 2)*  
*CORE-Worldviews and Texts*  
*CORE- Worldviews and Ethics*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 1)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura (int-E)*  
*Español A2: Comunicación y cultura (int-S)*  
*Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (Enero 1)*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (int-O2)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (int-S2)*  
*Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (int-O)*  
*Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (int-E)*  
*Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (int-E)*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (septiembre 2)*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (int-O)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (int-S)*  
*Español B1 avanzado: comunicación y cultura (Int-F2)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 3)*  
*Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 1)*  
*Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 2)*  
*Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 1)*  
*Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (int-O)*  
*The business of wine and gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S*  
*Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Enero 1)*  
*Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (int-S)*  
*Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)*  
*Pronunciación y conversación intermedio (Enero 2)*  
*The Business of Wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 2S*  
*Gramática conceptual intermedio (Enero 1)*  
*Gramática conceptual inicial (Septiembre 3)*  
*Gramática conceptual avanzada (Enero 1)*  
*Pronunciación y conversación intermedio (Septiembre 1)*  
*Pronunciación y conversación inicial (Enero 1)*  
*Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Int-F)*  
*Español C1: comunicación y cultura (Enero 2)*  
*Español B1 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Pronunciación y conversación intermedio (Enero 1)*  
*Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 2)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 3)*  
*Una España de cine: sobre historias y sueños (ILCE)*  
*Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Español B1 avanzado: comunicación y cultura (Int-F)*  
*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 2)*  
*Gramática conceptual inicial (Septiembre 1)*  
*Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Español B1 inicial: comunicación y cultura (Septiembre 2)*  
*Español B1 inicial: Comunicación y cultura (Int-E2)*  
*Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 1)*  
*Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*  
*Realidad y maravilla en el cuento hispánico*



Universidad  
de Navarra

*Gramática conceptual inicial (Septiembre 2)*

*Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 3)*

*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 4)*

*Español C1: Comunicación y Cultura (Enero 1)*

*Español B2 avanzado: Comunicación y cultura (Int-F)*

*Gramática conceptual inicial (Enero 1)*

*Español C1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*



## PRESENTACIÓN

Welcome to *Español básico! A1 Spanish Communication & Culture* is a course that centers on developing students' abilities through interaction and active participation in interpretation and analysis of cultural texts (literary, visual, and artistic). Student creativity in oral and written composition will also be promoted, as well as knowledge and understanding of language and culture. This is a Spanish course for beginners which takes place during one semester.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Otoño/Fall)
- **Carácter:** Obligatoria
- **Profesorado:** Dra. Silvia Aguinga Echeverría & Prof. Julia Illarramendi Esteban
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Tuesdays & Thursdays from 2pm to 4pm (0490 Ismael Sánchez Bella building)

## COMPETENCIAS

The three primary goals of the program are:

- (1) To begin to develop oral and written communicative abilities in Spanish.
- (2) To understand the rich cultures of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) To acquire a range of abilities in the Spanish language appropriate for the level through the study of grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

## PROGRAMA

[Click on the link to access the course program](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

The tasks the student must complete in this course are:

- a) Attend and actively participate in classes. In class, perform the assigned activities, work in groups, and conduct written and oral tasks.
- b) Study the materials covered in class. When the teacher requires it, prepare some exercises and activities proposed for the classroom at home.
- c) Periodically participate outside the classroom in the ILCE and community activities, for example:
  - Club de Español
  - Club de Cine
  - Excursions promoted by the ILCE



d) Attend meetings with the tutor.

## EVALUACIÓN

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	15%
Proyecto <i>Contando mi historia (Digital Story telling)</i>	20%
Tareas (Homework)	10%
Redacción (Composition)	10%
2 Escenarios (Scenarios)	20%
Logros 1 (Achievements 1)	10%
Logros 1 (Achievements 2)	15%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

## HORARIOS DE ATENCIÓN (OFFICE HOURS)

**Dra. Silvia Aguinaga Echeverría (saguinagae@unav.es):**

- Monday and Wednesday from 9:30-10:30 0410 Ismael Sánchez Bella or by appointment.

**Prof. Julia Illarramendi Esteban (jillarramendi@unav.es):**

- Monday and Wednesday from 10-11:00 0421 Ismael Sánchez Bella or by appointment.

## BIBLIOGRAFÍA (REQUIRED TEXTBOOK)



Universidad  
de Navarra

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-  
Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>



Universidad  
de Navarra

***CORE-Worldviews and Texts***

*Teaching guide 2023-24*

**BASIC INFORMATION**

**Brief Description of the Course:**

- This course studies a selection of worldviews (ancient and modern, Western and Eastern) using short narratives (fictional and historical) as starting points for discussion.
- More specifically, the following worldviews are considered: absolute Hedonism (Aristippus) and mitigated Hedonism (Epicurus); Platonism; Hinduism; Thomism; Existentialism (Sartre).
- This course belongs to the Core Curriculum of the University of Navarra: <http://www.unav.edu/web/core-curriculum/inicio>

**Degree:** (This course is open to students pursuing a degree in any Faculty)

**Module / Subject:** Core Curriculum / Cultural Keys

**ECTS:** 3 (note: for ILCE students this course may be combined with "Worldviews & Ethics" to yield a total of 6 credits)

**Year and semester:** 1st year (for exceptions, consult w/ international exchange office); 2nd semester

**Type of course:** Elective

**Professor:** [J. José Alviar](#)

**Medium of instruction:** English

**Schedule:** Tuesdays, 5:30-6:15 + 6:30-7:15 pm.

**Room:** 31 (Central Building)

**COMPETENCIES**

- Understand how the narrative genre (in the form of short fiction stories and brief real-life accounts) reveals an author's perspective on life
- Know and appreciate diversity and multiculturalism, developing the values of respect and the capacity to comprehend different points of view and ways of life
- Understand and critically evaluate different ideas on the human person and society
- Understand the various aspects -historical, philosophical, religious, linguistic, artistic- that integrate specific worldviews
- Employ ideas from the course to reflect on current ethical and social issues

**COURSE SYLLABUS**

0. Introduction



# Universidad de Navarra

- Text: Bob Moorehead, The Paradox of Our Age

## 1. Pleasure as happiness (Aristippus)

- Text 1: Interviews with Kim Novak / Melissa Gilbert / Cameron Diaz /
- Text 2: Lyrics of the song Chandelier
- Text 3: Summary of the life and thought of Aristippus (Diogenes Laertius, Lives, Opinions and Sentences of the Most Illustrious Philosophers, II)
- Text 4: Critique by Aristotle and Epicurus

## 2. Tranquility as a form of happiness (Epicurus)

- Text 1: Leo Tolstoy, How Much Land Does a Man Need?
- Text 2: Life of Epicurus (excerpt from Diogenes Laertius, Lives, Opinions, and Sentences of the Most Illustrious Philosophers, Book X, 1-15)
- Text 3: Epicurus' Letter to Menoeceus

## 3. The eternal return (Hinduism)

- Text 1: Steve Jobs' account of his stay in India
- Text 2: Selected texts from the Upanishads and Smriti

## 4. In search of an ideal world (Plato)

- Text 1: Plato's story of the cavern, The Republic, Book VII
- Text 2: Texts on Plato's life and more selected texts by Plato

## 5. Happiness beyond self (Thomas Aquinas)

- Text 1: Dostoyevsky's short story, The Grand Inquisitor
- Text 2: Sayings of Teresa of Calcutta published on the occasion of her canonization in 2016 (<https://www.crossroadsinitiative.com/saints/quotes-from-blessed-mother-teresa-of-calcutta/>)
- Text 3: excerpts from Thomas Aquinas' Summa Theologica, parts I and II-1

## 6. Life without meaning (Sartre)

- Text 1: The Myth of Sisyphus
- Text 2: Sartre's short story, The Wall
- Text 3: More selected texts from Sartre

### FORMATIVE ACTIVITIES

- Reading and discussion of brief narratives (selected short stories and real-life accounts)
- Reading and discussion of texts taken from different philosophical and religious systems
- Analysis of the concept of happiness and suffering in various philosophies and religions



# Universidad de Navarra

- Critical assessment and discussion of the responses of different worldviews to the question of the meaning of life

## GRADING SYSTEM

- 30% First exam (mid-semester, covering the first half of the course matter)
- 35% Second exam (at the end of the course, covering the second half of the course matter)
- 20% Written work (homework / class work) (late submissions = less points)
- 15% Attendance and participation in class

## BIBLIOGRAPHY

### Textbook

- J. José Alviar, *Dialogue with Worldviews (I)*, Eunsa, Pamplona 2020 [Localízalo en la Biblioteca](#)

### Reference works in English

- Copleston, Frederick Charles, *A History of Philosophy*, vol. 1: Greece and Rome, Continuum, London 2003 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Copleston, Frederick Charles, *A History of Philosophy*, vol. 11: Logical Positivism and Existentialism, Continuum, London 200 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Elder, Joseph W., "Hinduism", *Collier's Encyclopedia*, Crowell-Collier & Macmillan, New York 1966, vol. 12, pp. 127-133 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Kerr, Fergus, *Thomas Aquinas: A Very Short Introduction*, Oxford : Oxford University Press. 2009 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Maritain, Jacques, *Moral Philosophy: An Historical and Critical Survey of the Great Systems*, Scribner, New York 1964 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Spaemann, Robert, *Basic Moral Concepts*, Routledge, London 1991 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Yarza, Ignatius, *History of Ancient Philosophy*, Sinag-Tala, Manila 1994 [Localízalo en la Biblioteca](#)

### Reference works in Spanish

(\*obras especialmente recomendadas)

- Ayllón, José Ramón, *En torno al hombre*, Rialp, Madrid 1997 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Copleston, Frederick Charles, *Historia de la filosofía*, vol. I: Grecia y Roma, Ariel, Barcelona 1969 y 1980 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Copleston, Frederick Charles, *Historia de la filosofía*, vol. IX: De Maine de Biran a Sartre, Ariel, Barcelona 1969 y 1980 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Cruz Prados, Alfredo, *Historia de la filosofía contemporánea*, EUNSA, Pamplona 1992 [Localízalo en la Biblioteca](#)



## Universidad de Navarra

- Choza, Jacinto / Vicente, Jorge, Filosofía del hombre, Rialp, Madrid 1995 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Gambra, Rafael, Historia sencilla de la filosofía, Rialp, Madrid 1997 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Grenet, Paul, Historia de la filosofía antigua, Herder, Barcelona 1992 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Guerra, Manuel, Historia de las religiones, EUNSA, Pamplona 1984/85 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Leclercq, Jacques, Las grandes líneas de la filosofía moral, Gredos, Madrid 1977 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Llano, Alejandro, La vida lograda, Ariel, Barcelona 2002 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Maritain, Jacques, Filosofía moral: examen histórico-crítico de los grandes sistemas, Morata, Madrid 1966 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Merino, José Antonio, Historia de la filosofía medieval, BAC, Madrid 2001 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Polo, Leonardo, Quién es el hombre, Rialp, Madrid 1993 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Spaemann, Robert, Ética: cuestiones fundamentales, EUNSA, Pamplona 1995 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Verneaux, Roger, Historia de la filosofía contemporánea, Herder, Barcelona 1989 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Yarza, Iñaki, Historia de la filosofía antigua, EUNSA, Pamplona 1992 [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Yepes Stork, Ricardo - Aranguren, Javier, Fundamentos de antropología, EUNSA, Pamplona 2001 [Localízalo en la Biblioteca](#)

### CONSULTATION HOURS

- Tuesday, 5:15-5:30 & 7:15-7:30 p.m. (Central Building, Room 31)
- Thursday, 6:30-7:00 p.m. & Friday, 11:30-12:00 a.m. (School of Theology, Room 1280)
- other days / hours: by appointment (jalviar@unav.es)



Universidad  
de Navarra

**CORE- Worldviews and Ethics**

*Teaching guide 2023-24*

**BASIC INFORMATION**

**Brief Description of the Course:**

What does happiness consist in? Is human freedom genuine or only apparent? Is there a way of distinguishing between moral good and evil?

These questions are perennial ones, and have received very different replies in the course of history. The present course focuses on answers offered by a small selection of philosophies and religions, ancient and modern, western and eastern, with the object, firstly, of understanding their different ways of looking at reality; secondly, of critically evaluating their way of thought; and thirdly, of comparing them to see interesting similarities and differences.

This course is actually the second half of a more extensive course lasting two semesters, but may be taken as an independent subject in the second semester. It covers the following worldviews: Aristotle, the Stoics, Buddhism, Islam, Nietzsche, and Mounier (Personalism).

This course belongs to the Core Curriculum of the University of Navarra <http://www.unav.edu/web/core-curriculum/inicio>

**Degree:** (The course is open to students pursuing a degree in any Faculty)

**Module / Subject:** Core Curriculum / Cultural Keys

**ECTS:** 3 (students of ILCE may take this course together with "Worldviews & Texts", for a total of 6 credits)

**Year and Semester:** 1st year (for exceptions, consult 2/ international exchange office); 2nd

**Type of Course:** Elective

**Professor:** [J. José Alviar](#)

**Medium of Instruction:** English

**Schedule:** Wednesdays, 5:30 - 6:15 + 6:30 - 7:15 p.m.

**Room:** 31 (Central Building)

[Welcoming video](#)

**CLASS SCHEDULE & ROOM**

**Schedule:** Wednesdays, 5:30-6:15 + 6:30-7:15 p.m.

**Room:** Room 31 (Central Building)

**COURSE SYLLABUS**



# Universidad de Navarra

Part. I: Human fulfillment and freedom. Is the human being truly free, or ruled by destiny? Can one do anything one desires? What does it mean to be free?

Part II: Good and evil. How can an action be qualified as "good" or "bad"? What does it mean to be "good"? The connection between a given worldview (conception of man, the world, God) and moral conduct.

Part III: Critical examination of diverse answers:

Two philosophies of Ancient Greece:

- Aristotle's philosophy. Brief biography of Aristotle. The ingredients of happiness. The quest for human excellence.
- Stoicism: Brief history of stoicism. The logos, rational principle of the universe and the human person. The practice of equanimity (apatheia).

Two religions:

- Buddhism. Brief biography of Siddhartha Gautama. The Four Noble Truths. Buddhism as escape from suffering.
- Islam. Brief biography of Mohammed. Islam's basic doctrines. Islam's Five Pillars. Islam as submission of the human being to God.

Two philosophers of the modern era:

- Nietzsche. Brief biography of Nietzsche. The morals of the superman (Übermensch)
- Mounier and Personalism. Brief biography of Mounier. The material and spiritual dimensions of the human person. Fulfillment through communion with other persons.

## BIBLIOGRAPHY

### TEXTBOOK

- José Alviar, Dialogue with Worldviews (II), Eunsa, Pamplona 2023. [Localízalo en la Biblioteca](#)

### REFERENCE WORKS IN ENGLISH

- Copleston, Frederick Charles, A History of Philosophy, vol. 1: Greece and Rome, Continuum, London 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Copleston, Frederick Charles, A History of Philosophy, vol. 7: Fichte to Nietzsche, Continuum, London 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Copleston, Frederick Charles, A History of Philosophy, vol. 11: Logical Positivism and Existentialism, Continuum, London 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Maritain, Jacques, Moral Philosophy: An Historical and Critical Survey of the Great Systems, Scribner, New York 1964. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Spaemann, Robert, Basic Moral Concepts, Routledge, London 1991. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Yarza, Ignatius, History of Ancient Philosophy, Sinag-Tala, Manila 1994. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- "Islam", in Collier's Encyclopedia, Macmillan, New York 1979, vol. 13. [Localízalo en la Biblioteca](#)

### REFERENCE WORKS IN SPANISH



# Universidad de Navarra

- Ayllón, José Ramón, En torno al hombre, Rialp, Madrid 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Copleston, Frederick Charles, Historia de la filosofía, vol. I: Grecia y Roma, Ariel, Barcelona 1969 y 1980. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Copleston, Frederick Charles, Historia de la filosofía, vol. IX: De Maine de Biran a Sartre, Ariel, Barcelona 1969 y 1980. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Copleston, Frederick Charles, Historia de la filosofía, vol. VII: De Fichte a Nietzsche, Ariel, Barcelona 1969 y 1980. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Cruz Prados, Alfredo, Historia de la filosofía contemporánea, EUNSA, Pamplona 1992. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Chozza, Jacinto / Vicente, Jorge, Filosofía del hombre, Rialp, Madrid 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Gambra, Rafael, Historia sencilla de la filosofía, Rialp, Madrid 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Guerra, Manuel, Historia de las religiones, EUNSA, Pamplona 1984/85. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Leclercq, Jacques, Las grandes líneas de la filosofía moral, Gredos, Madrid 1977. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Llano, Alejandro, La vida lograda, Ariel, Barcelona 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Maritain, Jacques, Filosofía moral: examen histórico-crítico de los grandes sistemas, Morata, Madrid 1966. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Polo, Leonardo, Quién es el hombre, Rialp, Madrid 1993. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Spaemann, Robert, Ética: cuestiones fundamentales, EUNSA, Pamplona 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Yarza, Iñaki, Historia de la filosofía antigua, EUNSA, Pamplona 1992. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- \*Yepes Stork, Ricardo - Aranguren, Javier, Fundamentos de antropología, EUNSA, Pamplona 2001. [Localízalo en la Biblioteca](#)

(\*obras especialmente recomendadas)

## GRADING SYSTEM

- 35% = First exam (mid-semester (February), covering the first 3 worldviews)
- 40% = Second exam (at the end of the semester (May), covering the last 3 worldviews)
- 25% = Class participation & attendance

## OBJECTIVES

- To identify the most relevant issues of human existence as found in the great religious, humanistic, and scientific systems, and to develop a personal, reasoned response to these issues.
- To learn a critical and reflexive approach to the interconnected character of philosophical, religious, anthropological, social, and economic perspectives.
- To discover and evaluate the anthropological foundations as well as the ethical implications of economic thought.

## COMPETENCIES

- Familiarity with multiculturalism, appreciating diversity and developing the capacity to comprehend different points of view and ways of life



# Universidad de Navarra

- Understanding and critical evaluation of different ideas regarding the human person and society
- Understanding of historical, philosophical, religious, linguistic, artistic aspects of specific worldviews
- Application of ideas from the course to current ethical and social issues

## **CONSULTATION HOURS**

- Wednesdays: 6:15 - 6:30 p.m. & 7:15 - 7:45 p.m. (Room 31, Central Building)
- Thursdays: 6:30 - 7:00 p.m. (Room 1280, School of Theology)
- Fridays: 11:30 - 12:00 a.m. (Room 1280, School of Theology)
- other days / hours: by appointment (jalviar@unav.es)

## **FORMATIVE ACTIVITIES**

- Reading of selected texts from various philosophical and religious systems
- Analysis of the concept of happiness and suffering in selected philosophies and religions
- Critical evaluation and discussion of the answers of different worldviews to the question of the meaning of life and the question of good and evil



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Welcome to *Español básico! A1 Spanish Communication & Culture* is a course that centers on developing students' abilities through interaction and active participation in interpretation and analysis of cultural texts (literary, visual, and artistic). Student creativity in oral and written composition and knowledge and understanding of language and culture will also be promoted. This is a Spanish course for beginners, which takes place during one semester.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Primavera)
- **Carácter:** Obligatoria
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia Manso (smadinabeitia@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Tuesdays and Thursdays from 14:00 to 15:30. Aula 37 Central.

## COMPETENCIAS

The three primary goals of the program are:

1. To begin to develop **oral and written communicative abilities in Spanish**.
2. To understand the rich **cultures** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
3. To acquire a range of abilities in the **Spanish language** appropriate for the level through the study of grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

## PROGRAMA

- Unidad 1/ Nosotros y Nosotras
- Unidad 2/ Quiero aprender español
- Unidad 3/ ¿Dónde está Santiago?
- Unidad 4/ ¿Cuál prefieres?
- Unidad 5/ Tus amigos son mis amigos: Presentar a una persona
- Unidad 6/ Día a día
- Unidad 9/ ¿Sabes conducir?
- Unidad 7/ ¡A comer!

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

The tasks the student must complete in this course are:

- a) Attend and actively participate in classes. In class, perform the assigned activities, work in groups, and conduct written and oral tasks.
- b) Study the materials covered in class. When the teacher requires it, prepare some exercises and activities proposed for the classroom at home.



c) Periodically participate outside the classroom in the ILCE and community activities, for example:

- Club de Español
- Club de Cine
- Excursions promoted by the ILCE

d) Attend meetings with the tutor.

## EVALUACIÓN

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	15%
Proyecto <i>Contando mi historia (Digital Story telling)</i>	20%
Tareas (Homework)	10%
Redacción (Composition)	10%
2 Escenarios (Scenarios)	20%
Logros 1 (Achievements 1)	10%
Logros 1 (Achievements 2)	15%

**Convocatoria extraordinaria:**

Miércoles 8 de mayo a las 12.00 en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella
- [Reserva tu cita aquí](#)

## BIBLIOGRAFÍA

Required text (digital book)



Universidad  
de Navarra

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

## ADAPTACIONES

### Academic Accommodations

Students in need of academic accommodations should communicate [with Cordinación de estudios of their Faculty](#). Once it has been determined that a student needs adjustments to their ILCE courses, they should contact their professor(s) as soon as possible to set up a meeting and establish the accommodations that best fit each situation. These meetings will take place outside of class time to guarantee confidentiality of the information.

The decision to inform about their needs is a student's right and a personal decision. Although it is recommended that students inform at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students may inform at any time and are not obligated to utilize the accommodations established. ILCE cannot retroactively implement accommodations for students who have not previously informed the Director of Programs of ILCE of their needs.



# Universidad de Navarra

## *Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** The goal of this course consists in the development of Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allow for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker.

**Prerequisite:** This course is designed for students with no previous experience in Spanish.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (first semester - fall)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Tuesdays and Thursday from 14:00-15:30.
- **Aula:** seminario 7, edificio Amigos.

**ORIENTATION & VERIFICATION EXAM SEPTEMBER, 2:15PM, ROOM 11 AMIGOS BUILDING (ATTENDANCE MANDATORY)**

## COMPETENCIAS

### THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

### PEDAGOGICAL APPROACH

- The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

## PROGRAMA

- Proyecto *Contando mi historia (Telling my story)*



# Universidad de Navarra

- Unidad 1: Nosotros
- Unidad 2: Quiero aprender español
- Unidad 3: ¿Dónde está Santiago?
- Unidad 4: ¿Cuál prefieres?
- Unidad 5: Tus amigos son mis amigos
- Unidad 6: Día a día

Enlace al syllabus del curso: <https://acortar.link/c1WGqR>

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### ASSESSMENT

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	15 %
Proyecto <i>Contando mi historia (Telling my story)</i>	20 %
Tareas (Homework)	10 %
Redacción (Composition)	10 %



2 escenarios (Scenarios)	20 %
Logros 1 (Achievements 1)	10 %
Logros 2 (Achievements 2)	15 %
Total	100 %

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must  
1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria". The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, and partial exam will remain the same.

**Date and time:** miércoles, 13 de diciembre a las 12:00

### HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Carmen Nagore Bermejo**

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Office: 420, Ismael Sánchez Bella building (ISB).
- Office hours: Mondays and Wednesdays from 09:00 to 11:00.

### BIBLIOGRAFÍA

#### COURSE MATERIALS

##### Required text (digital book)

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

\*If you want a physical copy of the textbook, go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building).

### ADAPTACIONES

Academic Accommodations



## Universidad de Navarra

Students in need of academic accommodations should complete the form in ADI and send the appropriate documents to the Director of Programs of ILCE, Ares Miquel ([amiquel@unav.es](mailto:amiquel@unav.es)). Once it has been determined that a student needs adjustments to their ILCE courses, they should contact their professor(s) as soon as possible to set up a meeting and establish the accommodations that best fit each situation. These meetings will take place outside of class time to guarantee confidentiality of the information.

The decision to inform about their needs is a student's right and a personal decision. Although it is recommended that students inform at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students may inform at any time and are not obligated to utilize the accommodations established. ILCE cannot retroactively implement accommodations for students who have not previously informed the Director of Programs of ILCE of their needs.



# Universidad de Navarra

## *Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura (int-E)*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

**¡Bienvenidos a Español B1.2: Comunicación y Cultura!**

**Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, materiales auténticos, y el descubrimiento de la cultura española. Trabajando juntos como equipo y en esas actividades, vamos a crecer en nuestras habilidades de comunicar efectivamente y con más nivel.

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas); Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** Segundo semestre, primavera.

**Idioma en que se imparte:** Español

**Requisito:** Haber cursado y aprobado el nivel B1.1 o mostrarlo en la prueba de verificación.

**Título:** Español B1.2: Comunicación y Cultura (int-E).

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE.

**Profesor responsable de la asignatura:** Enrique Gascón Corella - [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)

**Horario y aula:** de martes a jueves de 12:00 a 13:30, en el Aula 490 del [Edificio Ismael Sánchez Bella](#).

Welcome to ILCE, find us online ( [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce) ), on Instagram ( <http://www.instagram.com/ilceunav/> ) or on our own Vimeo Channel ( <https://vimeo.com/ilceunav> ).

## COMPETENCIAS

### OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.



## LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

### PROGRAMA

- **Unidad 1/ ¿Se te dan bien las lenguas?:** Preparar una presentación para conseguir hacer un curso.
- **Unidad 2/ ¡Basta ya!:** Escribir una carta abierta para exponer un problema.
- **Unidad 3/ El turista accidental:** Contar anécdotas reales o inventadas.
- **Unidad 4/ Tenemos que hablar:** Escribir una discusión de pareja para el guion de una película.
- **Unidad 7/ Misterios y enigmas:** escribir un blog sobre misterios de la ciencia.



- **Unidad 6/** Un mundo mejor: Presentar algunos problemas y proponer soluciones.
- **Unidad 5/** De diseño: hacer un poster con los objetos que necesitamos.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

a) *Asistir y participar en las clases de forma activa.*

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales. **No se aceptarán tareas ni entregas tarde. En caso de entrega tardía, solo será posible obtener el 50% de la nota total de esa tarea o entrega. Más allá de una semana de retraso, la nota será un 0 automáticamente.**

b) *Estudiar la materia cubierta en clase.*

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) *Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.*

- Actividades del club de español, como el Club de cine o La mesa de español
- Excursiones y visitas promovidas por el club de español de ILCE

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

### EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Tareas	10%
Redacción	10%
2 Exámenes orales (Escenarios)	20%



Logros 1	10%
Logros 2	15%
Proyecto final "Contando mi historia"	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

**\* No se aceptarán tareas ni entregas tarde. En caso de entrega tardía, solo será posible obtener el 50% de la nota total de esa tarea o entrega. Más allá de una semana de retraso, la nota será un 0 automáticamente.**

**\*\* Cualquier caso de copia, plagio o uso de ayuda no permitida en cualquier tarea, prueba o proyecto tanto dentro como fuera de clase se calificará con un 0.**

- **Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE (15%)**

**Asistencia:** El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará 0,75 en su nota de Asistencia. Para obtener un punto, el estudiante debe asistir a clase y participar de manera activa. Si el alumnado llega tarde, sale antes de la hora, o no participa activamente solo sumará 0,75 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

**Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.**

**Participación:** El alumnado se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) en diferentes ocasiones a lo largo del curso. El profesorado puede subir o bajar la nota de autoevaluación si cree que no refleja el nivel de participación del alumnado. Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesorado y entre los compañeros
- Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- Participar en parejas y en grupos
- Guardar respeto en clase hacia el material, el profesorado y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.



# Universidad de Navarra

**Participación en actividades de ILCE:** (5 puntos del total de la nota de autoevaluación): la nota de participación se completa con la asistencia a actividades promovidas por el ILCE y organizadas por el Club de Español. También cuenta la asistencia a actividades organizadas por los [Clubs de la UNAV](#) u otras organizaciones como, por ejemplo, [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#). Para obtener todos los puntos el alumnado debe asistir a una (1) actividad por semana.

\*\*Estad atentos en Instagram @ilceunav y apuntaos al grupo de WhatsApp para saber las actividades organizadas por el Club de Español ILCE.

- **Proyecto Revista ILCE (20%)**

Vais a desarrollar un trabajo de entrevistas y documentación con el objetivo de crear una publicación para la revista del ILCE. Para este proyecto debéis realizar un mínimo de dos entrevistas en español y redactar una reflexión sobre las mismas. Después, tenéis que informaros más sobre el tema usando diversas fuentes o eventos (anuncios, novelas, cuentos, películas, etc.). Finalmente, crearéis la publicación para la revista del ILCE usando la información que habéis recogido anteriormente. Se darán más detalles sobre el proyecto en la clase a lo largo del curso.

- **Tareas (10%)**

El alumnado es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). Si el alumnado tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesorado después de la clase. Asimismo, hay que realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios". Las soluciones estarán disponibles en ADI.

No se aceptan tareas tarde. Las tareas no entregadas o entregadas después de la fecha indicada por el profesorado afectarán la calificación. Por favor, prestad mucha atención a los plazos. No se otorgarán extensiones o fechas de recuperación sin justificante, a menos que sea por motivo de fuerza mayor. Asimismo, se debe informar al profesorado con antelación y este debe dar su aprobación.

No se cambiará ninguna fecha de entrega por motivos personales como, por ejemplo, acomodar planes de viaje. Recordad que no se cambiarán las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) sin previo aviso al profesorado y sin justificante.

- **Redacción (10%)**

Habrà una redacción en el curso que tendrá dos borradores. El primer borrador se escribirà en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide en: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota.



# Universidad de Navarra

Formato: A doble espacio, con el nombre del alumnado, el título de la redacción y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.

Ejemplo: Emma Aitken Borrador 1 / Versión final

Español B2.2

Título del ensayo Fecha: DD/MM/AAAA

- **2 escenarios (20%)**

Los escenarios evalúan las habilidades orales del alumnado: la capacidad de interacción e improvisación, la dinámica en la situación, la precisión, el registro y la pronunciación en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios serán en parejas y se fijará el horario con antelación y se grabarán. Los temas serán los correspondientes al material cubierto en clase. Podéis ver el criterio de evaluación en el programa.

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días de los escenarios ya que es parte de la nota.

- **Logros 1 (10%)**

El logros 1 evalúa la comprensión del material del curso de una manera integrada. El formato del logros refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase (individuales y colaborativas). Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. Es obligatorio realizar los logros en la fecha marcada.

- **Logros 2 (15%)**

El logros 2 evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso y refleja el formato y las actividades hechas en clase. El logros 2 es acumulativo aunque se centrará más en los últimos temas vistos en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español. No se hacen logros finales fuera de la fecha indicada.

### \*\*\*ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación



Universidad  
de Navarra

de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.

#### **CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA - SECOND EXAMINATION CALL**

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. En el examen de la convocatoria extraordinario solo se recuperará la nota de los Logros 1 (10%) y 2 (15%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, exámenes orales (Escenarios), tareas tanto dentro como fuera del aula y presentaciones.



## POLÍTICAS GENERALES ADMINISTRATIVAS

**1. Teléfono celular, tabletas portátiles o cualquier dispositivo electrónico en el aula:** Por favor, sé cortés y apaga tu teléfono móvil antes del inicio de cada clase. También te solicitamos que no uses el ordenador durante la clase, a no ser que el profesorado lo indique (por ejemplo, durante el taller de escritura). Toda tu atención debe estar en hablar en español con el profesorado y tus compañeros durante cada clase.

**2. Integridad académica:** No se admite ninguna de las siguientes acciones:

- a) pedir que una tercera persona revise y/o corrija el trabajo,
- b) el plagio o la alteración del trabajo académico de otros,
- c) la copia de parte o de la totalidad de un trabajo o tarea. Esto incluye el uso de diccionarios y traductores en línea, así como el uso de textos generados por inteligencia artificial (ChatGPT o similar).

Cualquier forma de falta de integridad académica puede conducir a la baja de las calificaciones del curso. El incumplimiento de las medidas conlleva sentencias dependiendo de la gravedad de cada caso individual.

Aunque los instructores están disponibles para consultas antes de las entregas, no se les puede solicitar que revisen y corrijan borradores de los textos puesto que dejarían en desventaja a los compañeros.

Todos los logros y pruebas (redacciones o entregas) incluirán el siguiente compromiso escrito:

- Logros: Declaro que no he incumplido las normas durante este examen;
- Entregas escritas: Declaro que soy el autor de este texto, tal como requiere el reglamento de la universidad.

**3. Código de conducta del alumnado:** No se tolerará un comportamiento del alumnado que perturbe el entorno de instrucción o que sea claramente irrespetuoso con el profesorado o con otros estudiantes. La conducta disruptiva puede incluir pero no se limita a:

- a) Comportamiento grosero o irrespetuoso;
  - b) interrupciones injustificadas;
  - c) Incumplimiento de las instrucciones del profesorado;
  - d) lenguaje vulgar u obsceno, insultos u otras formas de intimidación;
  - e) comportamiento abusivo físico o verbal.
- El comportamiento inadecuado del alumnado resultará en su expulsión del curso.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Profesor Enrique Gascón Corella - [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)

- Despacho 0421. Edificio Ismael Sánchez Bella. Planta 0,
- Horario de tutoría presencial: martes y jueves de 9 a 11.



Universidad  
de Navarra

## BIBLIOGRAFÍA

### MATERIAL PARA LA CLASE

#### Libro digital y recursos

*AULA PLUS 4. Curso de español B1.2.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Página web de Aula: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>



Universidad  
de Navarra

*Español A2: Comunicación y cultura (int-S)*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

¡Bienvenidos a Español A2: Comunicación y Cultura!

**Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, materiales auténticos, y el descubrimiento de la cultura española. Trabajando juntos como equipo y en esas actividades, vamos a crecer en nuestras habilidades de comunicar efectivamente y con más nivel.

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas); Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** Primer semestre

**Idioma en que se imparte:** Español

**Requisito:** Haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español A2: Comunicación y Cultura (int-S)

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE

**Profesor responsable de la asignatura:** Miguel Monreal - migmonreal@unav.es

**Horario:** Lunes, martes, miércoles y jueves, 12:00 a 13:30h (5 sept - 17 oct)

**Aula:** seminario 22 Amigos

Welcome to ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

## COMPETENCIAS

### OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.



# Universidad de Navarra

(3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

## **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA**

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE**

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

## **COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA**

a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

## **RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)**

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## **APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS**

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.



## PROGRAMA

Semana	Actividades en clase	Fechas y pruebas importantes
4-10 sept	Pruebas de verificación de nivel Programa e introducción al curso Unidad 1: <i>El español y tú</i>	
11-17 sept	Unidad 2: <i>Una vida de película</i>	Taller de escritura - redacción 1
18-24 sept	Unidad 3: <i>Yo soy así</i>	Taller de escritura - redacción 1: edición por parejas y entrega versión final
25 sept - 1 oct	Unidad 4: Hogar, dulce hogar	Logros 1 Escenario
2-8 oct	Unidad 5: <i>¿Cómo va todo?</i>	Proyecto revista (redacción 2): instrucciones, investigación y entrega de preguntas
9-15 oct	Unidad 6: <i>Guía del ocio</i>	Entrega redacción 2 Logros 2 Escenario
16 -17 oct		Proyecto final y cierre del curso

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) *Asistir y participar en las clases de forma activa.*

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.



b) *Estudiar la materia cubierta en clase.*

- Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) *Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.*

- Actividades del club de español, la mesa de español
- Excursiones y visitas promovidas por el club de español de ILCE

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

#### EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Tareas	10%
Redacción	10%
2 Exámenes orales (Escenarios)	20%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
Proyecto Contando Mi Historia	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.



Universidad  
de Navarra

2. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clases, exámenes orales y examen parcial.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Despacho 430, Ismael Sánchez Bella - Biblioteca

Miércoles y viernes de 11:00 a 11:45h

migmonreal@unav.es

## BIBLIOGRAFÍA

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2017, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Se recomienda NO comprar el libro hasta la primera semana de curso por si hay cambios o se propone la versión digital de <https://campus.difusion.com/>



## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

- **Titulación:** Plan de estudios de ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** segundo semestre
- **Carácter:** optativo
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia (PhD) smadinabeitia@unav.es
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** lunes y miércoles de 14:00 a 15:30 en el aula 33 Ed. Central

## COMPETENCIAS

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel intermedio en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Desarrollar el dominio para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (700 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Empezar a practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes.



# Universidad de Navarra

Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

2. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

- Unidad 1/
- Unidad 2/
- Unidad 3/
- Unidad 4/
- Unidad 5/

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

1. Asistir y participar en las clases de forma activa. Realizar en clase las actividades que se indique, trabajando en grupo o en parejas, y completando las tareas escritas y orales.
2. Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestos para el aula.
3. Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa del español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

4. Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

#### Componentes

Participación y asistencia 15%

Tareas 10%

Contando mi historia 20%

Escenarios 20%

Logros 25%



Universidad  
de Navarra

Redacción 10%

#### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Solo se podrá recuperar el 25% correspondiente a Logros.
- La fecha, hora y lugar se anunciará más adelante: Miércoles 8 de mayo a las 12.00 en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella.

#### HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella
- [Reserva tu cita aquí](#)

#### BIBLIOGRAFÍA

##### Libro digital y recursos

*AULA PLUS 4. Curso de español B1.2.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Página web de Aula: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

Página web del curso: [Aula Virtual ADI \(Blackboard\)](#)

##### ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben hablar [con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.



Universidad  
de Navarra

*Español A2: Comunicación y Cultura (int-O2)*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

Breve descripción:

- Titulación:
- Módulo/Materia:
- ECTS:
- Curso, semestre:
- Carácter:
- Profesorado:
- Idioma:
- Aula, Horario:

## COMPETENCIAS

## PROGRAMA

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

## EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra.....([mail@unav.es](mailto:mail@unav.es))

- Despacho..... Edificio. Planta .....
- Horario de tutoría:

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS



Universidad  
de Navarra

*Español A1: Comunicación y Cultura (int-S2)*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

**Brief description:** Spanish A1 focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. The course is based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in different situations. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

- **Titulación:** N/A
- **Módulo/Materia:** N/A
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** First semester
- **Profesorado:** Enrique Gascón Corella
- **Idioma:** Spanish
- **Contact:** [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)
- **Schedule:** Mondays, Tuesdays, Wednesdays and Thursdays 12 - 13:30
- **Classroom:** Mondays and Tuesdays → Seminario 21 del Edificio Amigos

Wednesdays and Thursdays → Seminario 24 del Edificio Amigos

## GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

In Spanish A1 learners will:

### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

1. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain a basic level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, and current events.
2. Begin to develop a basic level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks (300-500 words).

### CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions. Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.



# Universidad de Navarra

2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

## ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.
2. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion boards, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

## PROGRAMA

- Proyecto Contando mi historia
- Unidad 1: Nosotros
- Unidad 2: Quiero aprender español
- Unidad 3: ¿Dónde está Santiago?
- Unidad 4: ¿Cuál prefieres?

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN / ASSESSMENT



CONVOCATORIA ORDINARIA

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y en actividades de ILCE / Attendance and participation in class and ILCE activities	15%
Tareas / Homework	10%
1 Redacción / 1 composition	10%
2 Escenarios / 2 scenarios	20%
Logros 1 / Achievement 1	10%
Logros 2 / Achievement 2	15%
"Contando mi historia" project	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

**Attendance and Participation in class and ILCE activities (10%)**

**ATTENDANCE:** The course has a communicative focus, and therefore, attendance to class is necessary. For each attendance to class, the student will add one point to their Attendance grade. If the student arrives late or leaves before the established time, they will only add 0.5 points. It is the responsibility of the student to contact the professor or classmates for the material that they missed in class and the assignments.

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

**PARTICIPATION:** The student will self-evaluate their participation grade in class (see evaluation criteria) on different occasions during the course. The professor may raise or lower the grade of the self-evaluation if they believe that it does not reflect the level of participation of the student. Use of the language is evaluated in the class according to:



# Universidad de Navarra

- Greeting and saying goodbye in Spanish
- Using Spanish during class with instructor and with classmates
- Maintaining a positive attitude towards participating in class activities
- Contributing to group and pair-work
- Respecting the material, instructor, and classmates; avoiding the use of cell phone and laptop when not being used for the class

**PARTICIPATION IN ILCE ACTIVITIES:** (5 points out of the total of each self-evaluation): the participation grade is partially made up of the attendance to activities promoted by ILCE and organized by the Club de Español. It also takes into account attendance to activities organized by the [Clubs de la UNAV](#) or other organizations such as, for example, [Civivox](#) or the [Casa de la juventud](#). To earn full credit the student must attend one (1) activity per week.

\*\*Please follow @ilceunav and join ILCE's CLUB DE ESPAÑOL WhatsApp group for ILCE activities and updates.

## **Proyecto: Telling my story (20%)**

You will prepare a digital storytelling project based on a personal story. Through our course, we will work on the idea and symbolisms that will structure your videos. The expectation is that you are creative when developing this project. Digital storytelling combines images (you can only use your own pictures or drawings) and a soundtrack with your own narration. The finalist digital storytelling videos of different levels will be screened in the course closing ceremony. Attendance on that day is mandatory. More details will be provided during the semester.

Check out our Vimeo Channel to see examples of digital storytelling from other ILCE students: <https://vimeo.com/ilceu>

## **Homework (10%)**

You will be responsible for completing all assignments by the due date. Make sure you plan ahead of time by referring to the calendar. If you do not understand what you need to do for homework on any given day, see your instructor right after class. You must self-correct the "Más ejercicios" homework. The solutions will be available in ADI.

No late work will be accepted. Missing work or work turned after the date indicated by the instructor will affect the grade. Please pay attention to the due dates. No extensions or make-up sessions will be given without justification, except in case of emergency. Additionally, the student should advise the instructor of the justification in advance when possible, and they must then grant the approval.

No deadlines will be changed for personal reasons such as, for example, to accommodate travel plans. Remember that exam dates will not be changed (achievements, scenarios, compositions, etc.) without previously letting the instructor know and without justification.

## **Composition (10%)**



You will write a composition in Spanish, which will have two drafts. The first draft of each composition will be written in class (see the dates in the course calendar). The composition grade will be based on the scores received on the first draft and attendance and participation in in-class Writing Workshops (40 %), final draft (50%), and correction revision (10%) of the final draft of the composition.

Remember that evaluation dates are firm and, therefore, attendance to class on Writing Workshop days is mandatory to receive credit for this part of the grade.

**Format:** Double-spaced, with the student's name, the composition title, the draft number, word count and the date on the top of the first page. See model below.

Model: Katia Smith 1st Draft / Final Version

Spanish A1 Número de palabras (word count)

Composition Title Date: DD/MM/YYYY

## **2 scenarios (20%)**

Scenarios evaluate students' speaking abilities: their capability to interact and improvise, conversation dynamics, accuracy, register, and pronunciation in two oral situations. Scenarios will be completed in pairs, and they will be scheduled in advance and recorded. The topics of the scenarios will be related to the course materials learned in class. See the attached grading criteria.

Remember that evaluation dates are firm and, therefore, attendance to class on Scenario days is mandatory to receive credit.

## **Achievements 1 (10%)**

Achievements 1 documents each student's competence and understanding of course materials up to that day. It is a way to see that students have learned the necessary skills and are able to put them into practice. The format reflects the type of tasks and activities completed in class.

## **Achievements 2 (15%)**

Achievements 2 documents each student's performance in the different competencies developed in the course. The dynamics of Achievements 2 reflect the types of tasks and activities that students completed in class. It is a learning activity where students show their communicative and interpretative skills in Spanish.

## **ACADEMIC ACCOMMODATIONS**



Universidad  
de Navarra

Students in need of academic accommodations should complete the form in ADI and send the justifying documents to the Director of Programs of ILCE, Ares Miquel ([amiquel@unav.es](mailto:amiquel@unav.es)). Once it has been determined that a student needs adaptations to their ILCE courses, they should contact their professor(s) as soon as possible to set up a meeting and establish the accommodations that best fit each situation. These meetings will take place outside of class time to guarantee confidentiality of the information.

The decision to inform about their needs is a student's right and a personal decision. Although it is recommended that students inform at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students may inform at any time and are not obligated to utilize the accommodations established. ILCE cannot retroactively implement accommodations for students who have not previously informed the Director of Programs of ILCE of their needs.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Profesor Enrique Gascón Corella ([egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es))

- Despacho 0421, pasillo ILCE (Edificio Ismael Sánchez Bella)
- Horario de tutoría: martes y jueves de 10 a 11

## BIBLIOGRAFÍA / BIBLIOGRAPHY

### Required text:

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)

You can also purchase the digital version:

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

Go to <https://campus.difusion.com/register> for the online textbook.

Create a student account

If you want a physical copy of the textbook go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building, physical copies of this textbook might not yet be available in the bookstore). **Make sure to buy the book titled Aula 1 Plus.**



# Universidad de Navarra

## *Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (int-O)*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (fall)
- **Carácter:** Optativo
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula:** Seminario 22, edificio Amigos.
- **Horario:** lunes, martes, miércoles y jueves de 12:00 a 13:30 (del 18 de octubre al 30 de noviembre).

## COMPETENCIAS

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o "la literacidad global responsable" mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de



# Universidad de Navarra

forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1-2 páginas, 800 palabras).

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

- Proyecto *Contando mi historia*
- Unidad 1: ¿Se te dan bien las lenguas?
- Unidad 2: ¡Basta ya!
- Unidad 3: El turista accidental
- Unidad 4: Tenemos que hablar
- Unidad 5: De diseño
- Unidad 6: Un mundo mejor
- Unidad 7: Misterios y enigmas

Enlace al programa del curso (*syllabus*): <https://acortar.link/hTb9Ho>

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.



c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 15%
- Proyecto *Contando mi historia*: 20%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 10%
- Logros 2: 15%

#### IMPORTANTE:

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). **Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, escenarios, logros 1 y proyecto *Contando mi historia*.**

**Fecha y hora:** miércoles, 13 de diciembre a las 12:00

Aula: Por confirmar.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Carmen Nagore Bermejo

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Oficina: 420, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).
- Horario de tutoría: lunes y miércoles de 09:00-11:00.



Universidad  
de Navarra

## BIBLIOGRAFÍA

Libro *AULA PLUS 4. Curso de español*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2021. [Localízalo en la Biblioteca](#)

- Para acceder al **libro digital** hay que **adquirir un código PREMIUM** (12 meses – 21, 90 euros) en: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>
- Para usarlo hay que **crearse una cuenta de estudiante**: <https://campus-difusion.avallainmagnet.com/>

## ADAPTACIONES

### Academic Accommodations

Students in need of academic accommodations should complete the form in ADI and send the appropriate documents to the Director of Programs of ILCE, Ares Miquel ([amiquel@unav.es](mailto:amiquel@unav.es)). Once it has been determined that a student needs adjustments to their ILCE courses, they should contact their professor(s) as soon as possible to set up a meeting and establish the accommodations that best fit each situation. These meetings will take place outside of class time to guarantee confidentiality of the information.

The decision to inform about their needs is a student's right and a personal decision. Although it is recommended that students inform at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students may inform at any time and are not obligated to utilize the accommodations established. ILCE cannot retroactively implement accommodations for students who have not previously informed the Director of Programs of ILCE of their needs.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** *Español B2.1 Comunicación y cultura* es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. B2.1 es un curso que se ofrece durante un semestre.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Primavera)
- **Carácter:** Obligatorio
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Martes, miércoles, jueves y viernes de 12 a 13:30h, en el aula 510 del Edificio Ismael Sánchez Bella.

## COMPETENCIAS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

## PROGRAMA

**Unidad 1/** Buenas noticias

**Unidad 2/** ¿Y tú qué opinas?

**Unidad 3/** Yo nunca lo haría

**Unidad 4/** Maneras de vivir

**Unidad 5/** Lugares con encanto

**Unidad 6/** Se valorará la experiencia

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.



## b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

## c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- El Club de Español propone cada semestre diferentes actividades semanales, donde el alumnado del ILCE puede reunirse de manera informal y practicar sus habilidades de conversación y ampliar su conocimiento cultural. Estas actividades están guiadas por alumnado de la UNAV y que el español es su lengua nativa.
- Los [Clubs de la UNAV](#) son un espacio seguro para el intercambio de ideas, experiencias y conocimientos. Ser miembro de estos clubs os permite conocer a alumnado local y aprender sobre la vida universitaria de Pamplona.
- La ciudad de Pamplona también ofrece múltiples recursos como, por ejemplo, los [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#).

## d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

Componentes	Porcentajes
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Proyecto <i>Contando mi historia</i>	20%
Redacción	10%
2 Escenarios	20%
Tareas	10%
Logros 1	10%
Logros 2	15%

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria tres días después de la publicación de las notas finales.



Universidad  
de Navarra

- En el examen de la convocatoria extraordinario solo se recuperará la nota de los Logros 1 (10%) y 2 (15%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, exámenes orales (Escenarios), tareas tanto dentro como fuera del aula y presentaciones.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Julia Illarramendi Esteban ([jillarramendi@unav.es](mailto:jillarramendi@unav.es))

- Despacho 0421 Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Lunes y miércoles de 10 a 11h

## BIBLIOGRAFÍA

*AULA PLUS 5*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2022.  
[Localízalo en la Biblioteca](#)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Español B1.1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español B1.1 es un curso que se ofrece durante 6 semanas.

**Prerrequisito:** Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya completado español de nivel A2 o equivalente.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (second semester - spring)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Martes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30 (del 9 de enero al 22 de febrero)
- **Aulas:**
  - Martes, miércoles y jueves: aula Dynamobel, edificio Amigos.
  - Viernes: aula 7 FCOM

**ORIENTATION & VERIFICATION EXAM JANUARY, 8th 2:00PM, ROOM (TBC) AMIGOS BUILDING (ATTENDANCE MANDATORY)**

## COMPETENCIAS

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con su nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado del idioma para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que el alumnado se implique en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e



# Universidad de Navarra

interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

## COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido.

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

- Proyecto Revista ILCE
- Unidad 1: Antes y ahora
- Unidad 2: Prohibido prohibir
- Unidad 3: Volver a empezar
- Unidad 4: Momentos especiales
- Unidad 5: Busque y compare
- Unidad 7: Mañana

Enlace al syllabus del curso: <https://acortar.link/AuiMgz>

## ACTIVIDADES FORMATIVAS



# Universidad de Navarra

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### ASSESSMENT

#### CONVOCATORIA ORDINARIA

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	15 %
Proyecto Revista ILCE	20 %
Tareas (Homework)	10 %
Redacción (Composition)	10 %
2 escenarios (2 Scenarios)	20 %
Logros 1 (Achievements 1)	10 %
Logros 2 (Achievements 2)	15 %
Total	100 %



# Universidad de Navarra

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). **Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, escenarios, logros 1 y proyecto Revista. T**

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as Achievements 1 and 2 in the "Convocatoria ordinaria" (25% of the final grade). The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, and partial exam will remain the same.

\*La fecha y el lugar se confirmarán a lo largo del curso, pero se realizará durante las primeras semanas del mes de mayo.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Carmen Nagore Bermejo

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Office: 420, Ismael Sánchez Bella (ISB) building
- Office hours: lunes y miércoles, de 9:00 a 11:00.

## BIBLIOGRAFÍA

### COURSE MATERIALS

#### Required text (digital book)

*AULA PLUS 3. Curso de español B1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

\*If you want a physical copy of the textbook, go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building).

### NECESIDADES ESPECIALES

### ACADEMIC ACCOMMODATIONS

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con



Universidad  
de Navarra

el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.



# Universidad de Navarra

## *Español A2: Comunicación y Cultura (septiembre 2)*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** *Español A2 Comunicación y cultura* es un curso que se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español A2 es un curso que se ofrece durante un semestre.

- **Titulación:** ILCE
- **ECTS:** 6 créditos
- **Curso, semestre:** Primer semestre (Otoño)
- **Carácter:** Obligatoria
- **Profesorado:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 510, edificio Ismael Sánchez Bella. Martes y jueves de 14:00 a 16:00.

## COMPETENCIAS

### PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya completado español de nivel A1 o equivalente. Si tienes dudas consulta con el profesorado al final de la clase o en sus horas de oficina.

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel inicial en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la



# Universidad de Navarra

comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

2. Empezar a presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (400-500 palabras).

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

Empezar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como *Contando mi historia*.

## PROGRAMA

[Por favor, pincha en este enlace para acceder al programa del curso.](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

**Las tareas que el alumnado debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente:

- Club de Español
- Club de Cine
- Excursiones y visitas promovidas por el ILCE



Universidad  
de Navarra

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Proyecto <i>Contando mi historia</i>	20%
Redacción	10%
2 Escenarios	20%
Tareas	10%
Logros 1	10%
Logros 2	15%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Se mantendrá las notas de asistencia y de los proyectos y las tareas; solo se podrán realizar de nuevo los logros 1 y 2.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Silvia Aguinaga Echeverría ([saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es))

- Despacho Edificio Ismael Sánchez Bella. Planta baja.
- Horario de tutoría: TBC

## BIBLIOGRAFÍA

### Libro digital y recursos

*AULA PLUS 2. Curso de español A2.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>



Universidad  
de Navarra



Universidad  
de Navarra

**Español A2: Comunicación y Cultura (int-O)**

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

**¡Bienvenidos a Español A2: Comunicación y Cultura!**

*Español A2 Comunicación y cultura* es un curso que se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español A2 es un curso que se ofrece durante un semestre.

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas); Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** Primer semestre, comienza el 18 de octubre

**Idioma en que se imparte:** Español

**Requisito:** Haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español A2: Comunicación y Cultura (int-O)

**Profesor:** Enrique Gascón (egasconc@unav.es)

**Horario y aula:** Lunes a jueves de 12 a 13:30, Seminario 21 del Edificio Amigos

## COMPETENCIAS

### OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la



# Universidad de Navarra

responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

## COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

- Unidad 1: El español y tú
- Unidad 2: Una vida de película
- Unidad 3: Yo soy así
- Unidad 4: Hogar, dulce hogar
- Unidad 5: ¿Cómo va todo?
- Proyecto: *Contando Mi Historia*

## ACTIVIDADES FORMATIVAS



# Universidad de Navarra

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) *Asistir y participar en las clases de forma activa.*

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) *Estudiar la materia cubierta en clase.*

- Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) *Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.*

- Actividades del club de español, la mesa de español
- Excursiones y visitas promovidas por el club de español de ILCE

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

#### EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Tareas	10%
Redacción	10%
2 Exámenes orales (Escenarios)	20%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
Proyecto "Contando mi historia"	20%



TOTAL	100%
-------	------

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. En el examen de la convocatoria extraordinario solo se recuperará la nota de los Logros 1 (10%) y 2 (15%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, exámenes orales (Escenarios), tareas tanto dentro como fuera del aula y presentaciones.

## POLÍTICAS GENERALES ADMINISTRATIVAS

**Teléfono celular, tabletas portátiles o cualquier dispositivo electrónico en el aula:** Por favor, sé cortés y apaga tu teléfono móvil antes del inicio de cada clase. También te solicitamos que no uses el ordenador durante la clase, a no ser que el profesorado lo indique (por ejemplo, durante el taller de escritura). Toda tu atención debe estar en hablar en español con el profesorado y tus compañeros durante cada clase.

**Integridad académica:** No se admite ninguna de las siguientes acciones: (1) pedir que una tercera persona revise el trabajo, (2) el plagio o la alteración del trabajo académico de otros, (3) la copia de parte o de la totalidad de un trabajo propio sin informar previamente al profesor, que siempre debe ser el primero en leer tu trabajo. Cualquier forma de falta de integridad académica puede conducir a la baja de las calificaciones del curso. El incumplimiento de las medidas conlleva sentencias dependiendo de la gravedad de cada caso individual.

Aunque los instructores están disponibles para consultas antes de las entregas, no se les puede solicitar que revisen y corrijan borradores de los textos puesto que dejarían en desventaja a los compañeros.

Todos los logros y pruebas (redacciones o entregas) incluirán el siguiente compromiso escrito:

- Logros: Declaro que no he incumplido las normas durante este examen;
- Entregas escritas: Declaro que soy el autor de este texto, tal como requiere el reglamento de la universidad.

**Código de conducta del alumnado:** No se tolerará un comportamiento del alumnado que perturbe el entorno de instrucción o que sea claramente irrespetuoso con el profesorado o con otros estudiantes. La conducta disruptiva puede incluir pero no se limita a: 1. Comportamiento grosero o irrespetuoso; 2. Interrupciones injustificadas; 3. Incumplimiento de las instrucciones del profesorado; 4. Lenguaje vulgar u obsceno, insultos u otras formas de intimidación; 5. Comportamiento abusivo físico o verbal. El comportamiento inadecuado del alumnado resultará en su expulsión del curso.

## HORARIOS DE ATENCIÓN



Universidad  
de Navarra

- Despacho: 0421 Edif. Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Lunes y miércoles de 9 a 11

## BIBLIOGRAFÍA

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2022, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Se recomienda NO comprar el libro hasta la primera semana de curso por si hay cambios o se propone la versión digital de <https://campus.difusion.com/>



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** The goal of this course consists in the development of Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allow for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker.

**Prerequisite:** This course is designed for students with no previous experience in Spanish.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** First Semester (Fall)
- **Carácter:** Optional
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban (jillarramendi@unav.es)
- **Idioma:** Spanish
- **Aula, Horario:** Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays, 12pm to 2pm (510 Ed. Biblioteca).

## COMPETENCIAS

### THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

### PEDAGOGICAL APPROACH

- The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

## PROGRAMA

[Programa](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



a) **Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) **Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) **Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) **Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### ASSESSMENT

#### CONVOCATORIA ORDINARIA

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	15 %
Proyecto <i>Revista ILCE (ILCE Magazine Project)</i>	20 %
Tareas (Homework)	10 %
Redacción (Composition)	10 %
2 escenarios (Scenarios)	20 %
Logros 1 (Achievements 1)	10 %
Logros 2 (Achievements 2)	15 %
Total	100 %



# Universidad de Navarra

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria".

In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria".

- The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, and partial exam will remain the same.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Julia Illarramendi Esteban (Email: [jillarramen.1@alumni.unav.es](mailto:jillarramen.1@alumni.unav.es))

- Office: 0421 Ed. Biblioteca
- Office hours: Tuesdays and Thursdays, 9am to 10am (or email me to set an appointment)

## BIBLIOGRAFÍA

### COURSE MATERIALS

#### Required textbook (digital book)

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

\*If you want a physical copy of the textbook, go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building).



Universidad  
de Navarra

*Español B1 avanzado: comunicación y cultura (Int-F2)*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

¡Bienvenidos a Español B1.2: Comunicación y Cultura-intF2!

**Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, materiales auténticos, y el descubrimiento de la cultura española. Trabajando juntos como equipo y en esas actividades, vamos a crecer en nuestras habilidades de comunicar efectivamente y con más nivel.

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas); Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** Segundo semestre, primavera.

**Idioma en que se imparte:** Español

**Requisito:** Haber cursado y aprobado el nivel B1.1 o mostrarlo en la prueba de verificación.

**Título:** Español B1.2: Comunicación y Cultura (int-F2).

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE.

**Profesor responsable de la asignatura:** Enrique Gascón Corella - [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)

**Horario y aula:** de martes a jueves de 12:00 a 13:30, Seminario 07 del [Edificio Amigos](#).

Welcome to ILCE, find us online ( [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce) ), on Instagram ( <http://www.instagram.com/ilceunav/> ) or on our own Vimeo Channel ( <https://vimeo.com/ilceunav> ).

## COMPETENCIAS

### OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE



# Universidad de Navarra

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

## COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

- **Unidad 1/ ¿Se te dan bien las lenguas?:** Preparar una presentación para conseguir hacer un curso.
- **Unidad 2/ ¡Basta ya!:** Escribir una carta abierta para exponer un problema.
- **Unidad 3/ El turista accidental:** Contar anécdotas reales o inventadas.
- **Unidad 4/ Tenemos que hablar:** Escribir una discusión de pareja para el guion de una película.
- **Unidad 7/ Misterios y enigmas:** escribir un blog sobre misterios de la ciencia.
- **Unidad 6/ Un mundo mejor:** Presentar algunos problemas y proponer soluciones.



- **Unidad 5/** De diseño: hacer un poster con los objetos que necesitamos.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

a) *Asistir y participar en las clases de forma activa.*

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales. **No se aceptarán tareas ni entregas tarde. En caso de entrega tardía, solo será posible obtener el 50% de la nota total de esa tarea o entrega. Más allá de una semana de retraso, la nota será un 0 automáticamente.**

b) *Estudiar la materia cubierta en clase.*

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) *Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.*

- Actividades del club de español, como el Club de cine o La mesa de español
- Excursiones y visitas promovidas por el club de español de ILCE

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

#### EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Tareas	10%
Redacción	10%
2 Exámenes orales (Escenarios)	20%
Logros 1	10%



Logros 2	15%
Proyecto final "Contando mi historia"	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

**\* No se aceptarán tareas ni entregas tarde. En caso de entrega tardía, solo será posible obtener el 50% de la nota total de esa tarea o entrega. Más allá de una semana de retraso, la nota será un 0 automáticamente.**

**\*\* Cualquier caso de copia, plagio o uso de ayuda no permitida en cualquier tarea, prueba o proyecto tanto dentro como fuera de clase se calificará con un 0.**

- **Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE (15%)**

**Asistencia:** El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará 0,75 en su nota de Asistencia. Para obtener un punto, el estudiante debe asistir a clase y participar de manera activa. Si el alumnado llega tarde, sale antes de la hora, o no participa activamente solo sumará 0,75 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

**Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.**

**Participación:** El alumnado se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) en diferentes ocasiones a lo largo del curso. El profesorado puede subir o bajar la nota de autoevaluación si cree que no refleja el nivel de participación del alumnado. Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesorado y entre los compañeros
- Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- Participar en parejas y en grupos
- Guardar respeto en clase hacia el material, el profesorado y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

**Participación en actividades de ILCE:** (5 puntos del total de la nota de autoevaluación): la nota de participación se completa con la asistencia a actividades promovidas por el ILCE y organizadas por el Club de Español. También cuenta la asistencia a actividades organizadas por los [Clubs de la UNAV](#) u otras organizaciones como, por ejemplo, [Civivox](#) o la [Casa de la](#)



# Universidad de Navarra

juventud. Para obtener todos los puntos el alumnado debe asistir a una (1) actividad por semana.

\*\*Estad atentos en Instagram @ilceunav y apuntaos al grupo de WhatsApp para saber las actividades organizadas por el Club de Español ILCE.

## • Contando mi historia (20%)

Vais a preparar un proyecto digital para contar una historia personal (*digital storytelling*). A lo largo de todo el curso trabajaremos la idea y simbolismos que estructuren los videos. Se espera que seáis creativos. «Contando mi historia» combina imágenes (solo fotos propias) y /o dibujos, música y vuestra propia narrativa. En la clausura de los cursos de ILCE se proyectan los finalistas de cada nivel. La asistencia a la proyección final es obligatoria. Se darán más detalles a lo largo del curso.

Podéis encontrar ejemplos en nuestro canal de vimeo ILCE: <https://vimeo.com/ilceunav>

## • Tareas (10%)

El alumnado es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). Si el alumnado tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesorado después de la clase. Asimismo, hay que realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios". Las soluciones estarán disponibles en ADI.

No se aceptan tareas tarde. Las tareas no entregadas o entregadas después de la fecha indicada por el profesorado afectarán la calificación. Por favor, prestad mucha atención a los plazos. No se otorgarán extensiones o fechas de recuperación sin justificante, a menos que sea por motivo de fuerza mayor. Asimismo, se debe informar al profesorado con antelación y este debe dar su aprobación.

No se cambiará ninguna fecha de entrega por motivos personales como, por ejemplo, acomodar planes de viaje. Recordad que no se cambiarán las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) sin previo aviso al profesorado y sin justificante.

## • Redacción (10%)

Habrà una redacción en el curso que tendrá dos borradores. El primer borrador se escribirà en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide en: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota.

Formato: A doble espacio, con el nombre del alumnado, el título de la redacción y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.

Ejemplo: Emma Aitken Borrador 1 / Versión final



Español B2.2

Título del ensayo Fecha: DD/MM/AAAA

- **2 escenarios (20%)**

Los escenarios evalúan las habilidades orales del alumnado: la capacidad de interacción e improvisación, la dinámica en la situación, la precisión, el registro y la pronunciación en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios serán en parejas y se fijará el horario con antelación y se grabarán. Los temas serán los correspondientes al material cubierto en clase. Podéis ver el criterio de evaluación en el programa.

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perdáis la asistencia a clase en los días de los escenarios ya que es parte de la nota.

- **Logros 1 (10%)**

El logros 1 evalúa la comprensión del material del curso de una manera integrada. El formato del logros refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase (individuales y colaborativas). Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. Es obligatorio realizar los logros en la fecha marcada.

- **Logros 2 (15%)**

El logros 2 evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso y refleja el formato y las actividades hechas en clase. El logros 2 es acumulativo aunque se centrará más en los últimos temas vistos en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español. No se hacen logros finales fuera de la fecha indicada.

### \*\*\*ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.



# Universidad de Navarra

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. En el examen de la convocatoria extraordinario solo se recuperará la nota de los Logros 1 (10%) y 2 (15%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, exámenes orales (Escenarios), tareas tanto dentro como fuera del aula y presentaciones.

## POLÍTICAS GENERALES ADMINISTRATIVAS

**1. Teléfono celular, tabletas portátiles o cualquier dispositivo electrónico en el aula:** Por favor, sé cortés y apaga tu teléfono móvil antes del inicio de cada clase. También te solicitamos que no uses el ordenador durante la clase, a no ser que el profesorado lo indique (por ejemplo, durante el taller de escritura). Toda tu atención debe estar en hablar en español con el profesorado y tus compañeros durante cada clase.

**2. Integridad académica:** No se admite ninguna de las siguientes acciones:

- a) pedir que una tercera persona revise y/o corrija el trabajo,
- b) el plagio o la alteración del trabajo académico de otros,
- c) la copia de parte o de la totalidad de un trabajo o tarea. Esto incluye el uso de diccionarios y traductores en línea, así como el uso de textos generados por inteligencia artificial (ChatGPT o similar).

Cualquier forma de falta de integridad académica puede conducir a la baja de las calificaciones del curso. El incumplimiento de las medidas conlleva sentencias dependiendo de la gravedad de cada caso individual.

Aunque los instructores están disponibles para consultas antes de las entregas, no se les puede solicitar que revisen y corrijan borradores de los textos puesto que dejarían en desventaja a los compañeros.

Todos los logros y pruebas (redacciones o entregas) incluirán el siguiente compromiso escrito:

- Logros: Declaro que no he incumplido las normas durante este examen;
- Entregas escritas: Declaro que soy el autor de este texto, tal como requiere el reglamento de la universidad.

**3. Código de conducta del alumnado:** No se tolerará un comportamiento del alumnado que perturbe el entorno de instrucción o que sea claramente irrespetuoso con el profesorado o con otros estudiantes. La conducta disruptiva puede incluir pero no se limita a:

- a) Comportamiento grosero o irrespetuoso; b) interrupciones injustificadas; c) . Incumplimiento de las instrucciones del profesorado; d) lenguaje vulgar u obsceno, insultos u otras formas de intimidación; e) comportamiento abusivo físico o verbal. El comportamiento inadecuado del alumnado resultará en su expulsión del curso.



Universidad  
de Navarra

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Profesor Enrique Gascón Corella - [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)

- Despacho 0421. Edificio Ismael Sánchez Bella. Planta 0,
- Horario de tutoría presencial: martes y jueves de 9 a 11.

## BIBLIOGRAFÍA

### MATERIAL PARA LA CLASE

#### Libro digital y recursos

*AULA PLUS 4. Curso de español B1.2.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Página web de Aula: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>



# Universidad de Navarra

## *Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 3)*

*Guía docente 2023-24*

### PRESENTACIÓN

**Brief description:** Spanish A1 focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. The course is based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in different situations. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

- **Titulación:** N/A
- **Módulo/Materia:** N/A
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** First semester
- **Profesorado:** Enrique Gascón Corella
- **Idioma:** Spanish
- **Contact:** egasconc@unav.es, office 0421 edificio Ismael Sánchez Bella
- **Schedule:** Tuesdays and Thursdays 14:00 - 16:00
- **Classroom:** Aula 32 Edificio Central

### GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

In Spanish A1 learners will:

#### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

1. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain a basic level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, and current events.
2. Begin to develop a basic level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks (300-500 words).

#### CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions. Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.



# Universidad de Navarra

2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

## ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.
2. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion boards, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

## PROGRAMA

- Proyecto Contando mi historia
- Unidad 1: Nosotros
- Unidad 2: Quiero aprender español
- Unidad 3: ¿Dónde está Santiago?
- Unidad 4: ¿Cuál prefieres?

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN / ASSESSMENT

### CONVOCATORIA ORDINARIA



Componentes	Porcentaje
Participación en clase y en actividades de ILCE / Attendance and participation in class and ILCE activities	15%
Tareas / Homework	10%
1 Redacción / 1 composition	10%
2 Escenarios / 2 scenarios	20%
Logros 1 / Achievement 1	10%
Logros 2 / Achievement 2	15%
"Contando mi historia" project	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

#### **Attendance and Participation in class and ILCE activities (10%)**

**ATTENDANCE:** The course has a communicative focus, and therefore, attendance to class is necessary. For each attendance to class, the student will add one point to their Attendance grade. If the student arrives late or leaves before the established time, they will only add 0.5 points. It is the responsibility of the student to contact the professor or classmates for the material that they missed in class and the assignments.

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must  
1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

**PARTICIPATION:** The student will self-evaluate their participation grade in class (see evaluation criteria) on different occasions during the course. The professor may raise or lower the grade of the self-evaluation if they believe that it does not reflect the level of participation of the student. Use of the language is evaluated in the class according to:

- Greeting and saying goodbye in Spanish
- Using Spanish during class with instructor and with classmates
- Maintaining a positive attitude towards participating in class activities
- Contributing to group and pair-work
- Respecting the material, instructor, and classmates; avoiding the use of cell phone and laptop when not being used for the class



# Universidad de Navarra

**PARTICIPATION IN ILCE ACTIVITIES:** (5 points out of the total of each self-evaluation): the participation grade is partially made up of the attendance to activities promoted by ILCE and organized by the Club de Español. It also takes into account attendance to activities organized by the [Clubs de la UNAV](#) or other organizations such as, for example, [Civivox](#) or the [Casa de la juventud](#). To earn full credit the student must attend one (1) activity per week.

\*\*Please follow @ilceunav and join ILCE's CLUB DE ESPAÑOL WhatsApp group for ILCE activities and updates.

## **Proyecto: Telling my story (20%)**

You will prepare a digital storytelling project based on a personal story. Through our course, we will work on the idea and symbolisms that will structure your videos. The expectation is that you are creative when developing this project. Digital storytelling combines images (you can only use your own pictures or drawings) and a soundtrack with your own narration. The finalist digital storytelling videos of different levels will be screened in the course closing ceremony. Attendance on that day is mandatory. More details will be provided during the semester.

Check out our Vimeo Channel to see examples of digital storytelling from other ILCE students: <https://vimeo.com/ilceunav>

## **Homework (10%)**

You will be responsible for completing all assignments by the due date. Make sure you plan ahead of time by referring to the calendar. If you do not understand what you need to do for homework on any given day, see your instructor right after class. You must self-correct the "Más ejercicios" homework. The solutions will be available in ADI.

No late work will be accepted. Missing work or work turned after the date indicated by the instructor will affect the grade. Please pay attention to the due dates. No extensions or make-up sessions will be given without justification, except in case of emergency. Additionally, the student should advise the instructor of the justification in advance when possible, and they must then grant the approval.

No deadlines will be changed for personal reasons such as, for example, to accommodate travel plans. Remember that exam dates will not be changed (achievements, scenarios, compositions, etc.) without previously letting the instructor know and without justification.

## **Composition (10%)**

You will write a composition in Spanish, which will have two drafts. The first draft of each composition will be written in class (see the dates in the course calendar). The composition grade will be based on the scores received on the first draft and attendance and participation in in-class Writing Workshops (40 %), final draft (50%), and correction revision (10%) of the final draft of the composition.

Remember that evaluation dates are firm and, therefore, attendance to class on Writing Workshop days is mandatory to receive credit for this part of the grade.



**Format:** Double-spaced, with the student's name, the composition title, the draft number, word count and the date on the top of the first page. See model below.

Model: Katia Smith 1st Draft / Final Version

Spanish A1 Número de palabras (word count)

Composition Title Date: DD/MM/YYYY

## **2 scenarios (20%)**

Scenarios evaluate students' speaking abilities: their capability to interact and improvise, conversation dynamics, accuracy, register, and pronunciation in two oral situations. Scenarios will be completed in pairs, and they will be scheduled in advance and recorded. The topics of the scenarios will be related to the course materials learned in class. See the attached grading criteria.

Remember that evaluation dates are firm and, therefore, attendance to class on Scenario days is mandatory to receive credit.

## **Achievements 1 (10%)**

Achievements 1 documents each student's competence and understanding of course materials up to that day. It is a way to see that students have learned the necessary skills and are able to put them into practice. The format reflects the type of tasks and activities completed in class.

## **Achievements 2 (15%)**

Achievements 2 documents each student's performance in the different competencies developed in the course. The dynamics of Achievements 2 reflect the types of tasks and activities that students completed in class. It is a learning activity where students show their communicative and interpretative skills in Spanish.

## ***ACADEMIC ACCOMMODATIONS***

Students in need of academic accommodations should complete the form in ADI and send the justifying documents to the Director of Programs of ILCE, Ares Miquel ([amiquel@unav.es](mailto:amiquel@unav.es)). Once it has been determined that a student needs adaptations to their ILCE courses, they should contact their professor(s) as soon as possible to set up a meeting and establish the accommodations that best fit each situation. These meetings will take place outside of class time to guarantee confidentiality of the information.



Universidad  
de Navarra

The decision to inform about their needs is a student's right and a personal decision. Although it is recommended that students inform at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students may inform at any time and are not obligated to utilize the accommodations established. ILCE cannot retroactively implement accommodations for students who have not previously informed the Director of Programs of ILCE of their needs.

## HORARIOS DE ATENCIÓN / OFFICE HOURS

Enrique Gascón Corella ([egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es))

- Despacho 0421, pasillo ILCE (Edificio Ismael Sánchez Bella)
- Martes y jueves de 9 a 11

## BIBLIOGRAFÍA / BIBLIOGRAPHY

### Required text:

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)

You can also purchase the digital version:

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

Go to <https://campus.difusion.com/register> for the online textbook.

Create a student account

If you want a physical copy of the textbook go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building, physical copies of this textbook are not yet available in the bookstore). **Make sure to buy the book titled Aula 1 Plus.**



Universidad  
de Navarra

*Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 1)*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

Descripción de la asignatura

Datos Generales

- Titulación:
- Módulo/Materia:
- Créditos:
- Curso:
- Carácter:
- Profesor responsable:
- Idioma:
- Horario de clases:
- Aula:

## COMPETENCIAS

## PROGRAMA TEÓRICO 2022-23

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

## EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

## HORARIOS DE ATENCIÓN



Universidad  
de Navarra

## **BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS**



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** *Español B2.1 Comunicación y cultura* es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. B2.1 es un curso que se ofrece durante un semestre.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (Otoño)
- **Carácter:** Optativo
- **Profesorado:** Eliana Díaz Urrego
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Aula 7 Amigos, lunes y miércoles de 14:00 a 15:30h

## COMPETENCIAS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

## PROGRAMA

Semana	Contenidos	Pruebas y actividades
4-10 Sept	Bienvenida. Tests de verificación. Unidad 1: <i>Buenas noticias</i>	
11-17 Sept	Unidad 1: <i>Buenas noticias</i>	
18-24 Sept	Unidad 2: <i>¿Y tú qué opinas?</i>	
25 Sept - 1 Oct	Unidad 2: <i>¿Y tú qué opinas?</i>	Redacción1
2-8 Oct	Unidad 3: <i>Yo nunca lo haría</i>	



9-15 Oct	Unidad 3: <i>Yo nunca lo haría</i>	
16-22 Oct	Unidad 4: <i>Maneras de vivir</i>	Logros 1 Escenario 1
23-29 Oct	Unidad 4: <i>Maneras de vivir</i>	
30 Oct - 5 Nov	Unidad 5: <i>Lugares con encanto</i>	
6 Nov - 12 Nov	Unidad 5: <i>Lugares con encanto</i>	Redacción 2 (índice del relato digital)
13 Nov-19 Nov	Unidad 6: <i>Se valorará la experiencia</i>	
20-26 Nov	Unidad 6: <i>Se valorará la experiencia</i>	
27 Nov - 3 Dec	Clausura del curso	Logros 2 Escenario 2

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.**

- El Club de Español propone cada semestre diferentes actividades semanales, donde el alumnado del ILCE puede reunirse de manera informal y practicar sus



# Universidad de Navarra

habilidades de conversación y ampliar su conocimiento cultural. Estas actividades están guiadas por alumnado de la UNAV y que el español es su lengua nativa.

- Los [Clubs de la UNAV](#) son un espacio seguro para el intercambio de ideas, experiencias y conocimientos. Ser miembro de estos clubs os permite conocer a alumnado local y aprender sobre la vida universitaria de Pamplona.
- La ciudad de Pamplona también ofrece múltiples recursos como, por ejemplo, los [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#).

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

Componentes	Porcentajes
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Proyecto <i>Contando mi historia</i>	20%
Redacción	10%
2 Escenarios	20%
Tareas	10%
Logros 1	10%
Logros 2	15%

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Eliana Díaz Urrego ([ediaz.15@alumni.unav.es](mailto:ediaz.15@alumni.unav.es))

- Reservar citas vía email.
- Horario de tutoría: TBD

## BIBLIOGRAFÍA

*AULA PLUS 5*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2022.  
[Localízalo en la Biblioteca](#)



# Universidad de Navarra

## *Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 1)*

*Guía docente 2023-24*

## **PRESENTACIÓN**

**Breve descripción:**

### **DESCRIPTION**

This course introduces the student to basic notions of Spanish pronunciation and conversation. We will also learn to identify specific sounds that will improve the pronunciation and intonation in Spanish through phonological study. Interpersonal communication skills in Spanish will also be developed.

### **CREDITS**

6 ECTS

### **SEMESTER**

Fall Semester

### **CLASS LOCATION & TIME**

Tuesday and Thursday, 16.00 to 17:30

Room 450, Ismael Sánchez Bella building

### **INSTRUCTOR**

Miguel Monreal

### **OFFICE HOURS**

430, Ismael Sánchez Bella - Biblioteca

Wednesdays and Fridays from 11.00 to 11.45

### **PREREQUISITES**

This course is for students of Spanish as a second language with no previous experience or little experience with the language. If you have questions about which course to take at ILCE, contact your instructor/advisor immediately.

## **COMPETENCIAS**

### **OBJECTIVES**

1. To develop the ability to pronounce Spanish sounds and communicate in Spanish
2. To study texts and audios to acquire a deeper understanding of Spanish pronunciation and intonation
3. To study the sound inventory of Spanish from a perspective that combines theory and practice.



## ACADEMIC APPROACH

Spanish pronunciation and conversation focuses on the development of oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach and active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities.

## PROGRAMA

Week	In-class Activities	Important Dates and tasks
11-17 Sept	Welcome to ILCE Verification test. Introduction to the course	
18-24 Sept	-Vowels: /a, e, i, o, u/ - Basic questions in Spanish	
25 Sept - 1 Oct	-Intonation: questions, commands, requests - Talking about me	
2-8 Oct	-Orthography and pronunciation: b / v - Likes and dislikes.	Video assignment 1
9-15 Oct	-Orthography and pronunciation: l, ll, y - Talking about habits	
16-22 Oct	-Orthography and pronunciation: h / ñ - Describing other people	Assessment 1
23-29 Oct	-Orthography and pronunciation: c / k / q - Talking about job and free time	



30 Oct - 5 Nov	-Orthography and pronunciation: z / c - Describing our plans and projects	
6 Nov - 12 Nov	-Orthography and pronunciation: g, j - Describing and comparing places, cities and countries	Video assignment 2
13 Nov-19 Nov	-Orthography and pronunciation: r, rr - Talking about past experiences	
20-26 Nov	-Dialects in Spanish speaking regions and countries - Talking about things I would like to do	Final project
27 Nov - 3 Dec	Revision and final assignments	Assessment 2

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

## EVALUACIÓN

Components	Percentage
Participation in class and ILCE activities	10%
Homework	15%
Final Project	30%
Video Assignments	20%



Universidad  
de Navarra

Assessment 1	10%
Assessment 2	15%
TOTAL	100%

## HORARIOS DE ATENCIÓN

430, Ismael Sánchez Bella - Biblioteca

Wednesdays and Fridays from 11.00 to 11.45

[migmonreal@unav.es](mailto:migmonreal@unav.es)



# Universidad de Navarra

## *Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (int-O)*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** The goal of this course consists in the development of Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allow for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** First Semester (Fall)
- **Carácter:** Optional
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban (jillarramendi@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 12 a 13:30h en el Aula 14 FCOM

## COMPETENCIAS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

## PEDAGOGICAL APPROACH

- The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

## PROGRAMA

[Programa](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	15 %
Proyecto <i>Contando mi historia</i>	20 %
Tareas (Homework)	10 %
Redacción (Composition)	10 %
2 escenarios (Scenarios)	20 %
Logros 1 (Achievements 1)	10 %
Logros 2 (Achievements 2)	15 %
Total	100 %

To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must  
1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.



Universidad  
de Navarra

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria".

In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria".

- The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, and partial exam will remain the same.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Julia Illarramendi Esteban (Email: [jillarramendi@alumni.unav.es](mailto:jillarramendi@alumni.unav.es))

- Oficina: TBA
- Horario de tutoría: TBA

## BIBLIOGRAFÍA

**Required textbook (digital book)**

*AULA PLUS 3. Curso de español B1.1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime- Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>



## PRESENTACIÓN

- The course is divided into four sections. In Section 1 we discuss why the food and wine business is so popular and deeply entrenched in Spanish culture as well as the challenges of opening and maintaining financial and personal success. In this section, we talk about how to perform market surveys to evaluate market needs, which is a crucial ingredient to any successful business venture. In Section 2 we use a case study method in order to address economic principles and financial benchmarks that are unique to food and wine businesses. In Section 3 we discuss the day to day managing of product /resources, revenue/sales, and people. Finally, Section 4 is the development of a business plan, which will serve as the final project of the course.
- Character: optional ECTS: 6
- Spring semester - 2024:
- Language: English
- Professor: Dr. Mark Gisbon (mgibson@unav.es)
- Building/room number: Edificio Ismael Sánchez Bella, seminario 510.
- Meeting days/times: 16:00-17:30.

\*Though there is no text for this course, there is an obligatory field trip and wine tasting with a supplementary cost of 100€ that must be paid within the first two weeks of the course. All students interested in taking this course must pay the fee for the fieldtrip within the time specified or they cannot continue with the course.

## COMPETENCIAS

## PROGRAMA

- Students are expected to: Actively participate in all activities inside and outside of the classroom. Learn the cultural sensibilities related to food and wine which are unique to Northern Spain. Asignatura: The Business of wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S Guía Docente Curso académico: 2020-21 Think critically about the food and wine industry and demonstrate that capacity in the development of a business plan. Understand basic principles of business. Reflect on the cultural underpinnings of the food and wine industry in Northern Spain and be able to compare and contrast that with the cultural attitudes toward food and wine in your own culture. Gain an appreciation for the food and wine industry in Northern Spain and understand its cultural roots.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

- This course uses a combination of lectures, group work, excursions and case studies. While there is no text (except for the readings the professor will provide), there is an obligatory field trip and wine tasting with an additional fee of 100€/student to be paid within the first two weeks of the course. The date of the field trip will be announced during the first two weeks of the course.



Universidad  
de Navarra

## EVALUACIÓN

Class participation: 10%

Homework and classroom exercises: 20%

Business plan: 45%

Final presentation: 25%

## CONVOCATORIA ORDINARIA

- To be announced

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- To be announced

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dr Mark Gibson ([mgibson@unav.es](mailto:mgibson@unav.es))

- Office 1330, Edificio Ismael Sánchez Bella, First floor
- Office hours: Fridays 17:30-19:00

## BIBLIOGRAFÍA

- There is no specified text book. The professor will provide required readings.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **Nombre de la asignatura:** Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Enero 1)
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Enrique Gascón Corella (egasconc@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula y horario:** Lunes y miércoles de 14 a 15:30, seminario 6 del Edificio Amigos

## COMPETENCIAS

### OBJETIVOS

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o "la literacidad global responsable" mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de



# Universidad de Navarra

forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

Unidad 1. El cuerpo en movimiento.

Unidad 2. Dijo que lo haría.

Unidad 3. Así pasó.

Unidad 4. Antes de que sea tarde.

Contando mi historia.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

### c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.



- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

#### EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Tareas	10%
Redacción	10%
2 Exámenes orales (Escenarios)	20%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
Proyecto final "Contando mi historia"	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

\* No se aceptarán tareas ni entregas tarde. En caso de entrega tardía, solo será posible obtener el 50% de la nota total de esa tarea o entrega. Más allá de una semana de retraso, la nota será un 0 automáticamente.

\*\* Cualquier caso de copia, plagio o uso de ayuda no permitida en cualquier tarea, prueba o proyecto tanto dentro como fuera de clase se calificará con un 0.



# Universidad de Navarra

## • Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE (15%)

**Asistencia:** El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará 0,75 en su nota de Asistencia. Para obtener un punto, el estudiante debe asistir a clase y participar de manera activa. Si el alumnado llega tarde, sale antes de la hora, o no participa activamente solo sumará 0,75 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

**Participación:** El alumnado se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) en diferentes ocasiones a lo largo del curso. El profesorado puede subir o bajar la nota de autoevaluación si cree que no refleja el nivel de participación del alumnado. Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesorado y entre los compañeros
- Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- Participar en parejas y en grupos
- Guardar respeto en clase hacia el material, el profesorado y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

**Participación en actividades de ILCE:** (5 puntos del total de la nota de autoevaluación): la nota de participación se completa con la asistencia a actividades promovidas por el ILCE y organizadas por el Club de Español. También cuenta la asistencia a actividades organizadas por los [Clubs de la UNAV](#) u otras organizaciones como, por ejemplo, [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#). Para obtener todos los puntos el alumnado debe asistir a una (1) actividad por semana.

\*\*Estad atentos en Instagram @ilceunav y apuntaos al grupo de WhatsApp para saber las actividades organizadas por el Club de Español ILCE.

## • Contando mi historia (20%)

Vais a preparar un proyecto digital para contar una historia personal (*digital storytelling*). A lo largo de todo el curso trabajaremos la idea y simbolismos que estructuren los videos. Se espera que seáis creativos. «Contando mi historia» combina imágenes (solo fotos propias) y /o dibujos, música y vuestra propia narrativa. En la clausura de los cursos de ILCE se proyectan los finalistas de cada nivel. La asistencia a la proyección final es obligatoria. Se darán más detalles a lo largo del curso.

Podéis encontrar ejemplos en nuestro canal de vimeo ILCE: <https://vimeo.com/ilceunav>



# Universidad de Navarra

## • Tareas (10%)

El alumnado es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). Si el alumnado tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesorado después de la clase. Asimismo, hay que realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios". Las soluciones estarán disponibles en ADI.

No se aceptan tareas tarde. Las tareas no entregadas o entregadas después de la fecha indicada por el profesorado afectarán la calificación. Por favor, prestad mucha atención a los plazos. No se otorgarán extensiones o fechas de recuperación sin justificante, a menos que sea por motivo de fuerza mayor. Asimismo, se debe informar al profesorado con antelación y este debe dar su aprobación.

No se cambiará ninguna fecha de entrega por motivos personales como, por ejemplo, acomodar planes de viaje. Recordad que no se cambiarán las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) sin previo aviso al profesorado y sin justificante.

## • Redacción (10%)

Habrà una redacci3n en el curso que tendrà dos borradores. El primer borrador se escribirà en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide en: participaci3n y redacci3n en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y correcci3n y revisi3n de la versi3n final (10%).

Recordad que no se mueven fechas de exàmenes y, por tanto, no perdàis la asistencia a clase en los dÌas del taller ya que es parte de la nota.

Formato: A doble espacio, con el nombre del alumnado, el tÌtulo de la redacci3n y el nÌmero de borrador en el margen superior derecho de la pàgina.

Ejemplo: Emma Aitken Borrador 1 / Versi3n final

EspaÑol B2.2

TÌtulo del ensayo Fecha: DD/MM/AAAA

## • 2 escenarios (20%)

Los escenarios evalúan las habilidades orales del alumnado: la capacidad de interacci3n e improvisaci3n, la dinàmica en la situaci3n, la precisi3n, el registro y la pronunciaci3n en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios seràn en parejas y se fijarà el horario con antelación y se grabaràn. Los temas seràn los correspondientes al material cubierto en clase. Podéis ver el criterio de evaluaci3n en el programa.

Recordad que no se mueven fechas de exàmenes y, por tanto, no perdàis la asistencia a clase en los dÌas de los escenarios ya que es parte de la nota.

## • Logros 1 (10%)

El logros 1 evalúa la comprensi3n del material del curso de una manera integrada. El formato del logros refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase (individuales y



# Universidad de Navarra

colaborativas). Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. Es obligatorio realizar los logros en la fecha marcada.

- **Logros 2 (15%)**

El logros 2 evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso y refleja el formato y las actividades hechas en clase. El logros 2 es acumulativo aunque se centrará más en los últimos temas vistos en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español. No se hacen logros finales fuera de la fecha indicada.

### **\*\*\*ADAPTACIONES Y NECESIDADES ESPECIALES**

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades.

### **CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. En el examen de la convocatoria extraordinario solo se recuperará la nota de los Logros 1 (10%) y 2 (15%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, exámenes orales (Escenarios), tareas tanto dentro como fuera del aula y presentaciones.



## POLÍTICAS GENERALES ADMINISTRATIVAS

**1. Teléfono celular, tabletas portátiles o cualquier dispositivo electrónico en el aula:** Por favor, sé cortés y apaga tu teléfono móvil antes del inicio de cada clase. También te solicitamos que no uses el ordenador durante la clase, a no ser que el profesorado lo indique (por ejemplo, durante el taller de escritura). Toda tu atención debe estar en hablar en español con el profesorado y tus compañeros durante cada clase.

**2. Integridad académica:** No se admite ninguna de las siguientes acciones:

- a) pedir que una tercera persona revise y/o corrija el trabajo,
- b) el plagio o la alteración del trabajo académico de otros,
- c) la copia de parte o de la totalidad de un trabajo o tarea. Esto incluye el uso de diccionarios y traductores en línea, así como el uso de textos generados por inteligencia artificial (ChatGPT o similar).

Cualquier forma de falta de integridad académica puede conducir a la baja de las calificaciones del curso. El incumplimiento de las medidas conlleva sentencias dependiendo de la gravedad de cada caso individual.

Aunque los instructores están disponibles para consultas antes de las entregas, no se les puede solicitar que revisen y corrijan borradores de los textos puesto que dejarían en desventaja a los compañeros.

Todos los logros y pruebas (redacciones o entregas) incluirán el siguiente compromiso escrito:

- Logros: Declaro que no he incumplido las normas durante este examen;
- Entregas escritas: Declaro que soy el autor de este texto, tal como requiere el reglamento de la universidad.

**3. Código de conducta del alumnado:** No se tolerará un comportamiento del alumnado que perturbe el entorno de instrucción o que sea claramente irrespetuoso con el profesorado o con otros estudiantes. La conducta disruptiva puede incluir pero no se limita a:

- a) Comportamiento grosero o irrespetuoso;
  - b) interrupciones injustificadas;
  - c) Incumplimiento de las instrucciones del profesorado;
  - d) lenguaje vulgar u obsceno, insultos u otras formas de intimidación;
  - e) comportamiento abusivo físico o verbal.
- El comportamiento inadecuado del alumnado resultará en su expulsión del curso.

## POLÍTICAS GENERALES ADMINISTRATIVAS

**1. Teléfono celular, tabletas portátiles o cualquier dispositivo electrónico en el aula:** Por favor, sé cortés y apaga tu teléfono móvil antes del inicio de cada clase. También te solicitamos que no uses el ordenador durante la clase, a no ser que el profesorado lo



# Universidad de Navarra

indique (por ejemplo, durante el taller de escritura). Toda tu atención debe estar en hablar en español con el profesorado y tus compañeros durante cada clase.

**2. Integridad académica:** No se admite ninguna de las siguientes acciones:

- a) pedir que una tercera persona revise y/o corrija el trabajo,
- b) el plagio o la alteración del trabajo académico de otros,
- c) la copia de parte o de la totalidad de un trabajo o tarea. Esto incluye el uso de diccionarios y traductores en línea, así como el uso de textos generados por inteligencia artificial (ChatGPT o similar).

Cualquier forma de falta de integridad académica puede conducir a la baja de las calificaciones del curso. El incumplimiento de las medidas conlleva sentencias dependiendo de la gravedad de cada caso individual.

Aunque los instructores están disponibles para consultas antes de las entregas, no se les puede solicitar que revisen y corrijan borradores de los textos puesto que dejarían en desventaja a los compañeros.

Todos los logros y pruebas (redacciones o entregas) incluirán el siguiente compromiso escrito:

- Logros: Declaro que no he incumplido las normas durante este examen;
- Entregas escritas: Declaro que soy el autor de este texto, tal como requiere el reglamento de la universidad.

**3. Código de conducta del alumnado:** No se tolerará un comportamiento del alumnado que perturbe el entorno de instrucción o que sea claramente irrespetuoso con el profesorado o con otros estudiantes. La conducta disruptiva puede incluir pero no se limita a:

- a) Comportamiento grosero o irrespetuoso;
  - b) interrupciones injustificadas;
  - c) Incumplimiento de las instrucciones del profesorado;
  - d) lenguaje vulgar u obsceno, insultos u otras formas de intimidación;
  - e) comportamiento abusivo físico o verbal.
- El comportamiento inadecuado del alumnado resultará en su expulsión del curso.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Profesor Enrique Gascón Corella - [egasconc@unav.es](mailto:egasconc@unav.es)

- Despacho 0421. Edificio Ismael Sánchez Bella. Planta 0,
- Horario de tutoría presencial: martes y jueves de 9 a 11.

## BIBLIOGRAFÍA

Libro AULA PLUS 6. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013.

- Para acceder al **libro digital** hay que **adquirir un código PREMIUM** (12 meses – 21, 90 euros) en: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>



Universidad  
de Navarra

- Para usarlo hay que **crearse una cuenta de estudiante**: <https://campus-difusion.avallainmagnet.com/>



## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

- **Módulo/Materia:** Comunicación y Cultura B1.1 (Intensivo Setiembre)
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** 2023, Setiembre
- **Profesorado:** Rachel Arbaiza
- **Idioma:** Castellano
- **Aula, Horario:** 14 FCOM, 12:00 - 13:30

## COMPETENCIAS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con su nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado del idioma para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

## PROGRAMA

El programa de la asignatura se encuentra en el currículum

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

### Evaluación:

- Asistencia y Participación (15%)
- Proyecto Revista ILCE (20%)
- Redacción (10%)
- Escenarios (20%)
- Tareas (10%)
- Logros 1 (10%)
- Logros 2 (15%)
- **Total 100%**

### CONVOCATORIA ORDINARIA

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria tres días después de la publicación de las notas finales.



Universidad  
de Navarra

- En el examen de la convocatoria extraordinario solo se recuperará la nota de los Logros 1 (10%) y 2 (15%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, exámenes orales (Escenarios), tareas tanto dentro como fuera del aula y presentaciones.

2) Se les hace un examen con todo el contenido del curso y esa nota sustituye el Logros 1 y 2. Hay casos que, si no han completado otras tareas/exámenes, aunque aprueben el examen de la extraordinario no pasan la asignatura. Esto es porque la asistencia y la evaluación continua tienen un gran peso en la evaluación total/final. He añadido una carpeta con exámenes de otras convocatorias extraordinarias a la carpeta de Lectores.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Profesora: Rachel Arbaiza ([rarbaizarod@unav.es](mailto:rarbaizarod@unav.es))

- Despacho: Oficina 440 del Edificio Ismael Sánchez Bella.
- Horario de tutoría: Cita previa

## BIBLIOGRAFÍA

- Libro Aula Plus 3



Universidad  
de Navarra

*Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

**¡Bienvenidos a Español B1 inicial (enero 2): Comunicación y Cultura!**

**Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, materiales auténticos, y el descubrimiento de la cultura española. Trabajando juntos como equipo y en esas actividades, vamos a crecer en nuestras habilidades de comunicar efectivamente y con más nivel.

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas); Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** Segundo semestre, primavera

**Idioma en que se imparte:** Español

**Requisito:** Haber cursado y aprobado el nivel A2 o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español B1 inicial : Comunicación y Cultura (enero 2)

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE

**Profesor responsable de la asignatura:** Dra. Irazzu Peña (ipena@unav.es)

**Horario:** lunes y miércoles de 2 pm. a 4 pm.

- **Aula:** 490 - Ismael Sánchez Bella

Welcome to ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

WHATSAPP CLUB DE ESPAÑOL

<https://chat.whatsapp.com/ID6Pk9GtXat21UOhLh0MRs>

## EVALUACIÓN



Universidad  
de Navarra

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 15%
- Proyecto *Contando mi historia*: 20%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 10%
- Logros 2: 15%

### IMPORTANTE:

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Fecha: 8 de mayo a las 12.00 - 510 ISB

PROGRAMA - SYLLABUS

[Español B1.1\\_enero2024 \(3\).pdf](#)

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Iranzu Peña Pascual ([ipena@unav.es](mailto:ipena@unav.es))

- Despacho 321 Edificio ISMAEL SÁNCHEZ BELLA
- Horario de tutoría: lunes de 12 a 2 pm.



Universidad  
de Navarra

*Pronunciación y conversación intermedio (Enero 2)*

*Guía docente 2023-24*

[Pronunciación y Conversación Intermedia MMonreal.pdf](#)



Universidad  
de Navarra

*The Business of Wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 2S*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

- The course is divided into four sections. In Section 1 we discuss why the food and wine business is so popular and deeply entrenched in Spanish culture as well as the challenges of opening and maintaining financial and personal success. In this section, we talk about how to perform market surveys to evaluate market needs, which is a crucial ingredient to any successful business venture. In Section 2 we use a case study method in order to address economic principles and financial benchmarks that are unique to food and wine businesses. In Section 3 we discuss the day to day managing of product /resources, revenue/sales, and people. Finally, Section 4 is the development of a business plan, which will serve as the final project of the course.
- Character: optional ECTS: 6
- Fall semester - 2023:
- Language: English
- Professor: Dr. Mark Gisbon (mgibson@unav.es)
- Building/room number:
- Meeting days/times:

\*Though there is no text for this course, there is an obligatory field trip and wine tasting with a supplementary cost of 100€ that must be paid within the first two weeks of the course. All students interested in taking this course must pay the fee for the fieldtrip within the time specified or they cannot continue with the course.

## COMPETENCIAS

Students are expected to: Actively participate in all activities inside and outside of the classroom. Learn the cultural sensibilities related to food and wine which are unique to Northern Spain. Asignatura: The Business of wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S Guía Docente Curso académico: 2020-21 Think critically about the food and wine industry and demonstrate that capacity in the development of a business plan. Understand basic principles of business. Reflect on the cultural underpinnings of the food and wine industry in Northern Spain and be able to compare and contrast that with the cultural attitudes toward food and wine in your own culture. Gain an appreciation for the food and wine industry in Northern Spain and understand its cultural roots.

## PROGRAMA

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

This course uses a combination of lectures, group work, excursions and case studies. While there is no text (except for the readings the professor will provide), there is an obligatory field trip and wine tasting with an additional fee of 100€/student to be paid within the first two weeks of the course. The date of the field trip will be announced during the first two weeks of the course.

## EVALUACIÓN



# Universidad de Navarra

Class participation: 10%

Homework and classroom exercises: 20%

Business plan: 45%

Final presentation: 25%

## CONVOCATORIA ORDINARIA

- To be announced

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- To be announced

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dr Mark Gibson ([mgibson@unav.es](mailto:mgibson@unav.es))

- Office 1330, Edificio Ismael Sánchez Bella, First floor
- Office hours: Fridays 17:30-19:00

## BIBLIOGRAFÍA

- There is no specified text book. The professor will provide required readings.

## PRESENTACIÓN

- The course is divided into four sections. In Section 1 we discuss why the food and wine business is so popular and deeply entrenched in Spanish culture as well as the challenges of opening and maintaining financial and personal success. In this section, we talk about how to perform market surveys to evaluate market needs, which is a crucial ingredient to any successful business venture. In Section 2 we use a case study method in order to address economic principles and financial benchmarks that are unique to food and wine businesses. In Section 3 we discuss the day to day managing of product /resources, revenue/sales, and people. Finally, Section 4 is the development of a business plan, which will serve as the final project of the course.
- Character: optional ECTS: 6
- Fall semester - 2023:
- Language: English
- Professor: Dr. Mark Gibson ([mgibson@unav.es](mailto:mgibson@unav.es))
- Building/room number:
- Meeting days/times:

\*Though there is no text for this course, there is an obligatory field trip and wine tasting with a supplementary cost of 100€ that must be paid within the first two weeks of the course. All students interested in taking this course must pay the fee for the fieldtrip within the time specified or they cannot continue with the course.



Universidad  
de Navarra

## COMPETENCIAS

Students are expected to: Actively participate in all activities inside and outside of the classroom. Learn the cultural sensibilities related to food and wine which are unique to Northern Spain. Asignatura: The Business of wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S Guía Docente Curso académico: 2020-21 Think critically about the food and wine industry and demonstrate that capacity in the development of a business plan. Understand basic principles of business. Reflect on the cultural underpinnings of the food and wine industry in Northern Spain and be able to compare and contrast that with the cultural attitudes toward food and wine in your own culture. Gain an appreciation for the food and wine industry in Northern Spain and understand its cultural roots.

## PROGRAMA

### ACTIVIDADES FORMATIVAS

This course uses a combination of lectures, group work, excursions and case studies. While there is no text (except for the readings the professor will provide), there is an obligatory field trip and wine tasting with an additional fee of 100€/student to be paid within the first two weeks of the course. The date of the field trip will be announced during the first two weeks of the course.

### EVALUACIÓN

Class participation: 10%

Homework and classroom exercises: 20%

Business plan: 45%

Final presentation: 25%

### CONVOCATORIA ORDINARIA

- To be announced

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- To be announced

### HORARIOS DE ATENCIÓN

Dr Mark Gibson ([mgibson@unav.es](mailto:mgibson@unav.es))

- Office 1330, Edificio Ismael Sánchez Bella, First floor
- Office hours: Fridays 17:30-19:00

### BIBLIOGRAFÍA

- There is no specified text book. The professor will provide required readings.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** *Gramática Conceptual Intermedia* es un curso que se ofrece durante un semestre. Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan afianzado ya los conocimientos gramaticales del español de un nivel básico y la comprensión conceptual de algunos aspectos gramaticales concretos del español. La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiantado al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por ello también se espera que el alumnado participe e interactúe en español.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Spring)
- **Carácter:** Optativo
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula:** Dynamobel, edificio Amigos (planta -1).
- **Horario:** martes y jueves de 10:00 a 11:30 (del 9 de enero al 26 de abril).

## COMPETENCIAS

### OBJETIVOS

1. Conocer los contenidos gramaticales más avanzados del nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia
2. Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel
3. Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos
4. Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades gramaticales desde una perspectiva conceptual. El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías. Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA



# Universidad de Navarra

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

1. Verbos como *gustar* y complemento indirecto
2. Pretérito perfecto e indefinido (conjugación, formas irregulares y contraste)
3. Aspecto (indefinido - imperfecto)
4. Verbo *soler* y algunas perífrasis (*empezar a, volver a, terminar de, dejar de, seguir + gerundio*)
5. Pluscuamperfecto de indicativo
6. Imperativo
7. Conectores de causa, contraste y consecuencia, y preposiciones *por* y *para*
8. Futuro (predicciones y probabilidad)
9. Condicional simple: oraciones condicionales
10. Modo (presente de subjuntivo)
11. Subordinadas sustantivas y oraciones de relativo

## ACTIVIDADES FORMATIVAS



# Universidad de Navarra

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.**

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades culturales: 15%
- Tareas: 20%
- Tarea de reflexión conceptual: 15%
- Presentación: 10%
- Logros 1: 20%
- Logros 2: 20%

\*Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (40%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase y tareas.

- Fecha y hora: martes, 7 de mayo a las 12:00.
- Aula: 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN



Universidad  
de Navarra

Prof. Carmen Nagore Bermejo

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Oficina: 420, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).
- Horario de tutoría: lunes y miércoles de 09:00-11:00.

## BIBLIOGRAFÍA

No hay libro obligatorio. La profesora entregará en el aula los materiales del curso.

## NECESIDADES ESPECIALES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.



## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

Basic Grammar Concepts is a semester-long intensive course. This course is designed for students whose second language is Spanish and who are developing a basic understanding of Spanish grammar, including some specific concepts. To maximize exposure to the language, the class will be taught in Spanish. The course takes a communicative approach, so it is important that the student participates and interacts in Spanish.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:**
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (Otoño)
- **Carácter:** Optativo
- **Profesorado:** Eliana Díaz Urrego
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Seminario 3, lunes y miércoles de 10:00 - 11:30h.

## COMPETENCIAS

1. Understand the basic grammar of Level A based on the Common European Framework of Reference.
2. Understand the meaning and application of distinct grammatical structures at this level.
3. Reflect on the grammatical structures of the Spanish language.
4. Ability to use the acquired knowledge in different contexts.

## PROGRAMA

[Gramática Conceptual Inicial](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

## EVALUACIÓN

[Evaluación gramática.png](#)

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Eliana Díaz Urrego ([ediaz.15@alumni.unav.es](mailto:ediaz.15@alumni.unav.es))

- Reservar citas vía email.
- Horario de tutoría: TBD



Universidad  
de Navarra

## **BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS**



## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

¡Bienvenidos a ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

GRAMÁTICA CONCEPTUAL AVANZADA es un curso que se ofrece durante un semestre. Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan afianzado ya los conocimientos gramaticales del español de un nivel intermedio y la comprensión conceptual de algunos aspectos gramaticales concretos del español. La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiantado al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por ello también se espera que el alumnado participe e interactúe en español.

- **ECTS:** 6 ECTS
- **Semestre:** Primer semestre
- **Profesorado:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Aula 0510 edificio Ismael Sánchez Bella, los martes y jueves de 10:00 a 11:30.

## PROGRAMA

[Pincha aquí para acceder al programa](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- Asistir y participar en las clases de forma activa.
  - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- Estudiar la materia cubierta en clase.
  - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
  - Actividades de la Mesa de español
  - Actividades del Club de cine
  - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN



## CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Tareas	10%
Ensayo gramatical	15%
Relato negro	20%
Logros 1	20%
Logros 2	20%

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Se mantendrán los componentes de trabajos y se recuperará los Logros 1 y 2

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Silvia Aguinaga Echeverría ([saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es))

- Despacho 0410 Edificio Ismael Sánchez Bella.
- Horario de tutoría: lunes y miércoles de 10:00 a 11:30

## BIBLIOGRAFÍA

Todos los materiales del curso serán facilitados por las profesoras.

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** ¡Bienvenidos a Pronunciación y Conversación Intermedia! Este es un curso dirigido a estudiantes con un nivel de español intermedio (B1.1, B1.2) que deseen aprender las características principales de la pronunciación, acentos y sonidos del idioma español. El curso enseña a los estudiantes como identificar sonidos específicos para mejorar su pronunciación y entonación en español a través del estudio de la fonología.

- **Titulación:** Plan de estudios de ILCE
- **Módulo/Materia:** Español
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia Manso (PhD)
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 510 Ismael Sánchez Bella

## COMPETENCIAS

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## PROGRAMA

### Tema 1: Salud mental y bienestar.

1. Distinción de términos clave: fonética, fonología, pronunciación, ortografía, etc. Alfabeto: repaso de los nombres de las letras y su articulación sonora. Letras mudas (h, qu) y ü. Ortografía (fonemas vs grafemas).
2. Introducción del AFI: letras ortográficas vs transcripción fonética.
3. Variedades del español: introducción al panhispanismo. Diferencias entre las variedades diatópicas.
4. Rasgos comunes a todas las variedades del español: las vocales (articulación y clasificación de las vocales del español). Vídeo: expresiones con vocales.
5. Entonación: dar vs pedir información.
6. Variedad rioplatense: comprensión oral (voseo, yeísmo rehilado).
7. Grabación 1 del proyecto.
8. Sílabas: silabificación y componentes.
9. Sílabas tónicas y átonas. Usos humorísticos y publicitarios.
10. Resilabificación.
11. Tipos de palabras en función del acento. Ortografía: tildes.

### Tema 2: ecología y medio ambiente

1. Alfabeto fonético internacional (AFI): fonemas del español (contraste con los de sus L1).



# Universidad de Navarra

2. Prueba piloto: tareas a partir de un cortometraje (comprensión oral, análisis, contextualización e interpretación).
3. Consonantes: definición, partes del tracto vocal y criterios de clasificación.
4. Oclusivas sordas /p, t, k/
5. Oclusivas sonoras /b, d, g/ y sus alófonos.
6. Entonación: distinción de tonos para marcar diferentes emociones/estados de ánimo.
7. Grabación 2 del proyecto.
8. Fricativa /f/ y africada /tʃ/./.
9. Logros 1.

## Tema 3: globalización

1. Fricativa /x/
2. Rótico /r/
3. Fricativa interdental /θ/ y alveolar /s/: contraste variedades (distinción, seseo y ceceo).
4. Consonantes nasales.
5. Consonantes laterales: alveolar /l/, palatal /ʎ/ y central /y/.
6. Grabación 3: análisis acústico. Taller de escritura: última fase del proyecto.
7. Taller para aprender a crear un vídeo.
8. Dialectología: fenómenos vocálicos y consonánticos.
9. Introducción al paisaje lingüístico: variedad, conciencia sociolingüística, prestigio y (des)lealtad.
10. Trabajo de paisaje lingüístico: oralidad.
11. Presentaciones y puesta en común de los trabajos.
12. Taller de edición de vídeo y práctica oral.
13. Logros 2.
14. Presentaciones de los proyectos.

## EVALUACIÓN

La evaluación será acorde con el tipo de instrucción y el trabajo realizado en el aula. Los estudiantes serán evaluados teniendo en cuenta su desempeño académico a lo largo del curso, lo que se medirá a través de los siguientes componentes.

Asistencia y participación 10%

Tareas y lecturas 15%

Proyecto del curso 25%

Doblaje 25%

Logros 1 10%

Logros 2 15%

### Convocatoria extraordinaria:

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria antes del día 12 de diciembre.



# Universidad de Navarra

Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas, redacciones y escenarios.

Fecha: **jueves 14 de diciembre a las 12.00**

Aula: 510 del edificio Ismael Sánchez Bella.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

1. Asistir y participar en las clases de forma activa. Realizar en clase las actividades que se indique, trabajando en grupo o en parejas, y completando las tareas escritas y orales.
2. Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestos para el aula.
3. Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa del español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

4. Acudir a las tutorías establecidas.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella
- [Reserva tu cita aquí](#)

## BIBLIOGRAFÍA

### Website del curso.

No hay libro de texto obligatorio. La profesora subirá los materiales de la clase a la página web del curso: [Aula Virtual ADI \(Blackboard\)](#). Es esencial mirar ADI de forma diaria.

### NECESIDADES ESPECIALES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben completar este formulario [Academic Accommodations Request Form](#) y enviar los documentos justificativos a la Directora de Programas de ILCE Ares Miquel ([amiquel@unav.es](mailto:amiquel@unav.es)).

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al



## Universidad de Navarra

comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones.

ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE, incluso si los estudiantes consideran que los trabajos entregados o las calificaciones en evaluaciones no reflejan sus capacidades.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** This course introduces the student to basic notions of Spanish pronunciation and conversation. We will also learn to identify specific sounds that will improve the pronunciation and intonation in Spanish through phonological study. Interpersonal communication skills in Spanish will also be developed.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Primavera)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Tuesday and Thursday, from 4:00 to 5:30. Room 0450 Ismael Sánchez Bella building

## PROGRAMA

[Click the link to access the course program](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

The tasks the student must complete in this course are:

- Attend and actively participate in classes. In class, perform the assigned activities, work in groups, and conduct written and oral tasks.
- Study the materials covered in class. When the teacher requires it, prepare some exercises and activities proposed for the classroom at home.
- Periodically participate outside the classroom in the ILCE and community activities, for example:
  - Club de Español
  - Club de Cine
  - Excursions promoted by the ILCE
- Attend meetings with the tutor.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Components	Percentage
Participation in class and ILCE activities	10%



Universidad  
de Navarra

Homework	15%
Final Project	30%
Video Assignments	20%
Achievement 1	10%
Achievement 2	15%
Total	100%

**Extra Credit:** No additional extra credit will be given under any circumstances.

**CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

## **HORARIOS DE ATENCIÓN**

Dra. Silvia Aguinaga Echeverría ([saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es))

- Despacho - Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: lunes y miércoles de 10:00 a 11:00

## **BIBLIOGRAFÍA**

The professor will provide all materials.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **Titulación:**
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Dra. Irazzu Peña ipena@unav.es
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 510 ISB de 12 a 1.30 pm.

## COMPETENCIAS

### OBJETIVOS

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o "la literacidad global responsable" mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.



# Universidad de Navarra

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

Unidad 1 - Buenas noticias

Unidad 2 - ¿Y tú qué opinas?

Unidad 3 - Yo nunca lo haría

Unidad 4 - Maneras de vivir

CONTANDO MI HISTORIA - Imágenes y metáforas (story-board)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

### c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE



Universidad  
de Navarra

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 15%
- Proyecto *Contando mi historia*: 20%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 10%
- Logros 2: 15%

IMPORTANTE:

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Fecha: 8 de mayo a las 12.00 - 510 ISB

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Iranzu Peña

- Despacho 431 Edificio. Planta 0

## BIBLIOGRAFÍA

Libro AULA PLUS 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)

- Para acceder al **libro digital** hay que **adquirir un código PREMIUM** (12 meses – 21, 90 euros) en: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>
- Para usarlo hay que **crearse una cuenta de estudiante**: <https://campus-difusion.avallainmagnet.com/>



Universidad  
de Navarra

*Español C1: comunicación y cultura (Enero 2)*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

Breve descripción:

- Titulación:ghkjkhkhk
- Módulo/Materia:
- ECTS:
- Curso, semestre:
- Carácter:
- Profesorado:
- Idioma:
- Aula, Horario:

## COMPETENCIAS

## PROGRAMA

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

## EVALUACIÓN

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Miércoles 8 de mayo a las 12.00 en el aula 510 del edificio Ismael Sánchez Bella

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra.....([mail@unav.es](mailto:mail@unav.es))

- Despacho..... Edificio. Planta .....
- Horario de tutoría:

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS



## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

- **Titulación:** Plan de estudios de ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** primer semestre
- **Carácter:** optativo
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia (PhD) smadinabeitia@unav.es
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** Aula 4 amigos

## COMPETENCIAS

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel intermedio en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Desarrollar el dominio para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (700 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Empezar a practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS



# Universidad de Navarra

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

#### Componentes

Participación y asistencia 15%

Tareas 10%

Contando mi historia 20%

Escenarios 20%

Logros 25%

Redacción 10%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Solo se podrá recuperar el 25% correspondiente a Logros.
- La fecha, hora y lugar se anunciará más adelante: **miércoles 13 de diciembre a las 12.00 en el aula 510.**

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella
- [Reserva tu cita aquí](#)



Universidad  
de Navarra

## BIBLIOGRAFÍA

### Libro digital y recursos

*AULA PLUS 4. Curso de español B1.2.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Página web de Aula: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

### Página web del curso

[Aula Virtual ADI \(Blackboard\)](#)



# Universidad de Navarra

## *Pronunciación y conversación intermedio (Enero 1)*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** ¡Bienvenidos a Pronunciación y Conversación Intermedia! Este es un curso dirigido a estudiantes con un nivel de español intermedio (B1.1, B1.2) que deseen aprender las características principales de la pronunciación, acentos y sonidos del idioma español. El curso enseña a los estudiantes como identificar sonidos específicos para mejorar su pronunciación y entonación en español a través del estudio de la fonología.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Primavera)
- **Carácter:** Obligatorio
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Martes y jueves de 16 a 17:30h, TBA.

## COMPETENCIAS

El curso tiene tres objetivos principales:

1. Mejorar la habilidad de los estudiantes para pronunciar y comunicarse en español.
2. Estudiar textos y audios para desarrollar una mayor comprensión de varios dialectos y acentos del mundo hispanohablante.
3. Estudiar el sistema fonológico del español desde una perspectiva que combina teoría y práctica.

## PROGRAMA

Programa del curso: ¡pronto disponible!

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### **a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### **b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

### **c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.**

- El Club de Español propone cada semestre diferentes actividades semanales, donde el alumnado del ILCE puede reunirse de manera informal y practicar sus habilidades de conversación y ampliar su conocimiento cultural. Estas



# Universidad de Navarra

actividades están guiadas por alumnado de la UNAV y que el español es su lengua nativa.

- Los [Clubs de la UNAV](#) son un espacio seguro para el intercambio de ideas, experiencias y conocimientos. Ser miembro de estos clubs os permite conocer a alumnado local y aprender sobre la vida universitaria de Pamplona.
- La ciudad de Pamplona también ofrece múltiples recursos como, por ejemplo, los [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#).

## d) Acudir a las tutorías establecidas.

### EVALUACIÓN

Componente	Porcentaje
Asistencia y Participación	15%
Tareas y Lecturas	10%
Escenario	10%
Proyecto audiovisual	20%
Reflexiones	20%
Logros 1	10%
Logros 2	15%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria tres días después de la publicación de las notas finales.

- En el examen de la convocatoria extraordinario solo se recuperará la nota de los Logros 1 (10%) y 2 (15%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, exámenes orales (Escenarios), tareas tanto dentro como fuera del aula y presentaciones.

### HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Julia Illarramendi Esteban ([jillarramendi@unav.es](mailto:jillarramendi@unav.es))

- Despacho 0421 Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Lunes y miércoles de 10 a 11h

### BIBLIOGRAFÍA



Universidad  
de Navarra

Materiales disponibles en ADI.



# Universidad de Navarra

## *Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 2)*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** This course introduces the student to basic notions of Spanish pronunciation and conversation. We will also learn to identify specific sounds that will improve the pronunciation and intonation in Spanish through phonological study. Interpersonal communication skills in Spanish will also be developed.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (First semester - Fall)
- **Carácter:** Optativo (Optional)
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Martes y Jueves de 16:00 a 17:30 (Tuesdays and Thursdays, 16:00-17:30).
- **Aula:** 490, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## COMPETENCIAS

### OBJECTIVES

1. To develop the ability to pronounce Spanish sounds and communicate in Spanish
2. To study texts and audios to acquire a deeper understanding of Spanish pronunciation and intonation
3. To study the sound inventory of Spanish from a perspective that combines theory and practice.

### ACADEMIC APPROACH

Spanish pronunciation and conversation focuses on the development of oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach and active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities.

### GLOBAL LITERACY AND LEARNING OUTCOMES

Global literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

In Intermediate Grammar Concepts, learners will:

### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

1. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain an appropriate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, and current events.



# Universidad de Navarra

2. Begin to develop an appropriate level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks.

## CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions. Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

## ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.
2. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion boards, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

## PROGRAMA

Check the course syllabus here: <https://acortar.link/2BDuhg>

- El alfabeto: ortografía y acentuación
- Entonación: preguntas, afirmaciones y emociones
- Las sílabas
- El Alfabeto Fonético Internacional (AFI): fonemas y alófonos
- Las vocales
- Las consonantes
- Introducción a la dialectología

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine



- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### Assessment

#### CONVOCATORIA ORDINARIA

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Component	Percentage
Participation in class and ILCE activities	10%
Homework	15%
Final Project ( <i>My pronunciation</i> )	30%
Video Assignments	20%
Achievements 1	10%
Achievements 2	15%
Total	100%

Extra credit: No additional extra credit will be given under any circumstances.

\*To be able to make up an exam or other material if the student is absent that day, they must 1) notify the professor in advance if they will not attend the class and 2) provide a justification (official documentation) and turn it in as soon as possible.

#### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

The student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria". In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria". The grades for attendance and participation, homework, class work, final project and assignments will remain the same.

**Date and time:** jueves, 14 de diciembre a las 12:00.



Universidad  
de Navarra

## HORARIOS DE ATENCIÓN

**Prof. Carmen Nagore Bermejo**

- Email: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Office: 420, Ismael Sánchez Bella (ISB) building.
- Office hours: Mondays and Wednesdays from 09:00 to 11:00.

## BIBLIOGRAFÍA

### COURSE MATERIALS

#### Course Website

*The professor will provide all the required materials through ADI.*

Aula Virtual ADI (Blackboard). It is essential that students check ADI daily: [Aula Virtual ADI \(Blackboard\)](#)

## ADAPTACIONES

### Academic Accommodations

Students in need of academic accommodations should complete the form in ADI and send the appropriate documents to the Director of Programs of ILCE, Ares Miquel ([amiquel@unav.es](mailto:amiquel@unav.es)). Once it has been determined that a student needs adjustments to their ILCE courses, they should contact their professor(s) as soon as possible to set up a meeting and establish the accommodations that best fit each situation. These meetings will take place outside of class time to guarantee confidentiality of the information.

The decision to inform about their needs is a student's right and a personal decision. Although it is recommended that students inform at the beginning of the semester (during the first week of the semester), students may inform at any time and are not obligated to utilize the accommodations established. ILCE cannot retroactively implement accommodations for students who have not previously informed the Director of Programs of ILCE of their needs.



Universidad  
de Navarra

*Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 3)*

*Guía docente 2023-24*

[Español](#)

[CyC A1 enero 3.pdf](#)



Universidad  
de Navarra

*Una España de cine: sobre historias y sueños (ILCE)*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** En este curso vamos a trabajar dos tipos de ensayos: la reseña fílmica y el ensayo argumentativo a partir del análisis de películas del cine español. Fomentaremos el pensamiento crítico y la escritura como proceso. También revisaremos las estructuras gramaticales propias de la argumentación (centrándonos en conectores, preposiciones, cambios de estructura para expresar énfasis y cualquier punto gramatical que surja de los ensayos).

**Prerrequisito:** El curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B2.1 o equivalente.

- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primero
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia Manso (PhD)
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** Dynamobel, Edificio Amigos

## COMPETENCIAS

### PROGRAMA

1. Una nueva mirada al cine español.

Introducción al análisis fílmico

2. Sinopsis y reseña. Cómo escribir una reseña

2.1 Indicativo y subjuntivo

2.2 Las preposiciones

3. Presentación de noticias

3.1 Cambios de estructura: énfasis

3.2 Desénfasis (impersonalidad)

4. Ensayo argumentativo

4.1 Conectores

4.2 Tiempos pasados

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las actividades formativas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades de la Mesa de español

- Actividades del Club de cine

- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	15%
2 Ensayos	30%
Presentación oral e informe	25%
2 Logros	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Fecha: **Martes 12 de diciembre a las 12.00 en el aula 510 (ILCE).**



# Universidad de Navarra

El estudiante es responsable de notificar a la profesora su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria.

Se podrán recuperar los logros manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación del resto de componentes.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella
- [Reserva tu cita aquí](#)

## BIBLIOGRAFÍA

### SERIE

*Tú no eres especial* (Inma Torrente; Laura M. Campos, 2022 rodada en Navarra)

*Apagón* (Rodrigo Sorogoyen, Raúl Arévalo, Isa Campo, Alberto Rodríguez Librero, Isaki Lacuesta, 2022)

*El ministerio del tiempo* (Marc Vigil; Jorge Dorado; Abigail Schaaff, 2016)

### CORTOMETRAJE

*Madre* (Rodrigo Sorogoyen, 2017)

*Doble check* (Paco Caballero, 2012)

*Los gritones* (Roberto Pérez Toledo, 2010)

*Éramos pocos* (Borja Cobeaga, 2005)

### CINE SOCIAL

*Maixabel* (Icíar Bollaín, 2021)

*La boda de rosa* (Icíar Bollaín, 2020)

*Diecisiete* (Daniel Sánchez Arévalo, 2019)

*Campeones* (Javier Fesser, 2018)

*El olivo* (Icíar Bollaín, 2016)

*También la lluvia* (Icíar Bollaín, 2010)

*Flores de otro mundo* (Icíar Bollaín, 1999)



Universidad  
de Navarra

## SUSPENSO Y DRAMA PSICOLÓGICO

*Los renglones torcidos de Dios* (Oriol Paulo, 2022)

*El guardián invisible* (Fernando González Molina, 2017)

***Contratiempo*** (Oriol Paulo, 2016)

*7 años* (Roger Gual, 2016)

*El orfanato* (Juan Antonio Bayona, 2007)

*Volver* (Pedro Almodóvar, 2006)

## FICCIÓN

*Las brujas de Zugarramurdi* (Alex De la Iglesia, 2013)

***El laberinto del fauno*** (Guillermo del Toro, 2006)

*Abre los ojos* (Alejandro Amenábar, 1997)

\*Puede que alguna película sea sustituida por otra dependiendo de su accesibilidad para los estudiantes.

**Libro de consulta:** (algunos materiales provienen del siguiente manual)

*Gramática para la composición*. M. Stanley Whitley & Luis González. Washington, D.C.: Georgetown UP, 2015 (3ª edición). [Localízalo en la Biblioteca](#)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Lunes y miércoles de 14:00 a 15:30.
- **Aula:** 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

**\*SESIÓN DE BIENVENIDA Y VERIFICACIÓN DE NIVEL EL DÍA 4 DE SEPTIEMBRE A LAS 14:15h, AULA 11 AMIGOS (OBLIGATORIO)**

## COMPETENCIAS

### OBJETIVOS

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o "la literacidad global responsable" mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:



# Universidad de Navarra

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## PROGRAMA

- Proyecto *Contando mi historia*
- Unidad 1: El cuerpo en movimiento
- Unidad 2: Dijo que lo haría
- Unidad 3: Así pasó
- Unidad 4: Antes de que sea tarde
- Unidad 5: Vivir para trabajar

Enlace al programa de curso (syllabus): <https://acortar.link/uGqv7c>

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.



Universidad  
de Navarra

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 15%
- Proyecto *Contando mi historia*: 20%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 10%
- Logros 2: 15%

IMPORTANTE:

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). **Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, escenarios, logros 1 y proyecto *Contando mi historia*.**

**Fecha y hora:** miércoles, 13 de diciembre a las 12:00.

Aula: Por confirmar.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Carmen Nagore Bermejo

- Correo electrónico: [mnagoreb@unav.es](mailto:mnagoreb@unav.es)
- Oficina: 420, edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Lunes y miércoles de 09:00 a 11:00



Universidad  
de Navarra

## BIBLIOGRAFÍA

Libro *AULA PLUS 6. Curso de español*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2021.

- Para acceder al **libro digital** hay que **adquirir un código PREMIUM** (12 meses – 21, 90 euros) en: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>
- Para usarlo hay que **crearse una cuenta de estudiante**: <https://campus-difusion.avallainmagnet.com/>

## NECESIDADES ESPECIALES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.



Universidad  
de Navarra

*Español B1 avanzado: comunicación y cultura (Int-F)*

*Guía docente 2023-24*

[@Español B1.2\\_IINTENSIVOfeb M Monreal.pdf](#)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Welcome to *Español básico! A1 Spanish Communication & Culture* is a course that centers on developing students' abilities through interaction and active participation in interpretation and analysis of cultural texts (literary, visual, and artistic). Student creativity in oral and written composition will also be promoted, as well as knowledge and understanding of language and culture. This is a Spanish course for beginners which takes place during one semester.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (Otoño)
- **Carácter:** Obligatoria
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Tuesdays & Thursdays from 2pm to 4pm (Aula 2370 Central)

## COMPETENCIAS

The three primary goals of the program are:

1. To begin to develop **oral and written communicative abilities in Spanish**.
2. To understand the rich **cultures** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.

To acquire a range of abilities in the **Spanish language** appropriate for the level through the study of grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

## PROGRAMA

[Programa del curso](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

The tasks the student must complete in this course are:

- a) Attend and actively participate in classes. In class, perform the assigned activities, work in groups, and conduct written and oral tasks.
- b) Study the materials covered in class. When the teacher requires it, prepare some exercises and activities proposed for the classroom at home.
- c) Periodically participate outside the classroom in the ILCE and community activities, for example:
  - Club de Español
  - Club de Cine
  - Excursions promoted by the ILCE
- d) Attend meetings with the tutor.



## EVALUACIÓN

Components	Percentage
Attendance and Participation in class and ILCE activities	15%
Proyecto <i>Contando mi historia (Digital Story telling)</i>	20%
Tareas (Homework)	10%
Redacción (Composition)	10%
2 Escenarios (Scenarios)	20%
Logros 1 (Achievements 1)	10%
Logros 1 (Achievements 2)	15%

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Julia Illarramendi Esteban (Email: [jillarramen.1@alumni.unav.es](mailto:jillarramen.1@alumni.unav.es))

- Office: 0421 Ed. Biblioteca
- Office hours: Tuesdays and Thursdays, 9am to 10am (or email me to set an appointment)

## BIBLIOGRAFÍA

### Required text (digital book)

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel A1-A2 del Marco común europeo de referencia.

- **Titulación:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** (Básica, Obligatoria, Optativa, Prácticas externas, TFG/TFM)
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia Manso
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 490 Ismael Sánchez Bella, Monday and Wednesday from 10:00 to 11:30.
- **ORIENTATION & VERIFICATION EXAM SEPTEMBER, 2:15PM, ROOM 11 AMIGOS BUILDING (ATTENDANCE MANDATORY)**

## COMPETENCIAS

### OBJETIVOS

- Conocer los contenidos gramaticales más avanzados de los niveles A1 y A2 del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel
- Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos
- Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

- El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## PROGRAMA

El calendario se actualizará en la primera semana de septiembre.

**Calendario del curso:** El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. Cualquier cambio en el contenido o fechas se comunicará en clase con tiempo suficiente.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



# Universidad de Navarra

## a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

## b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

## c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

## d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Attendance, participation and ILCE activities 15%

Homework 15%

Collection of texts 25%

2 compositions 20%

Partial exam 10%

Final exam 15%

TOTAL 100%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria antes del día 9 de diciembre a las 11:59pm.

Fecha: **Martes 12 de diciembre a las 12.00 en el aula 510 (ILCE).**

- Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas, redacciones y escenarios.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))



Universidad  
de Navarra

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella
- [Reserva tu cita aquí](#)

## BIBLIOGRAFÍA

Los materiales son proporcionados por la profesora durante el curso

**Bibliografía recomendada** (no obligatoria):

*Gramática básica del estudiante de español*. VVAA. Editorial Difusión. Barcelona, 2017, ed. rev. y amp. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Universidad  
de Navarra

*Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** otoño 2023, primer semestre

**Idioma en que se imparte:** español

**Requisito:** haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE

**Profesor responsable del curso:** Iranzu Peña Pascual

**Correo electrónico:** ipena@unav.es

**Horario:** Martes y jueves, 14:00 a 15:30h

**Aula:** Seminario 21 AMIGOS

**Bienvenidos al ILCE!**

[www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

**Canal de Vimeo:**

<https://vimeo.com/ilceunav>

## COMPETENCIAS

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que el alumnado se implique en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.



## LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel inicial en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Empezar a presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (400-500 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Empezar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como *Contando mi historia*.

## PROGRAMA



El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. A continuación el cuadro con el esquema de clases.

Semanas	Actividades de clase	Tareas y fechas importantes
11-17 Sept	<b>Primer día de clase: Bienvenida ILCE</b>  Pruebas de verificación de nivel (diagnóstico)	
18-24 Sept	Unidad 1/ El español y tú	
25 Sept - 1 Oct	Unidad 2/ Una vida de película	Redacción 1: corrección por parejas y versión final
2-8 Oct	Unidad 3/ Yo soy así	
9-15 Oct	Unidad 4: Hogar, dulce hogar	
16-22 Oct	Repaso contenidos para las pruebas	Logros 1 Escenario 1
23-29 Oct	Unidad 5/ ¿Cómo va todo?	
30 Oct - 5 Nov	Unidad 6 / Guía del ocio	
6 Nov - 12 Nov	Unidad 7/ ¿Comes de todo?	Redacción 2 (relato digital)
13 Nov-19 Nov	Unidad 8 / Estamos muy bien	
20-26 Nov	Repaso contenidos para las pruebas. Presentaciones de <i>Contando mi historia</i>	
27 Nov - 30 Nov	Pruebas y clausura del curso	Logros 2 Escenario 2

## ACTIVIDADES FORMATIVAS



Universidad  
de Navarra

**Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

**Asistencia y Participación** en clase y actividades ILCE 15%

**Proyecto *Contando mi historia*** 20%

**Redacción** 10%

**2 Escenarios** 20 %

**Tareas** 10%

**Logros 1** 10%

**Logros 2** 15%

**TOTAL 100%**

.....

**Convocatoria extraordinaria:**

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria



Universidad  
de Navarra

Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas, redacciones y escenarios.

## **HORARIOS DE ATENCIÓN**

Lunes y miércoles de 9:00 a 10:00 h

Despacho 430, Edif. Ismael Sánchez Bella

[ipena@unav.es](mailto:ipena@unav.es)

## **BIBLIOGRAFÍA**



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Español B1.1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de las capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. Español B1.1 es un curso que se ofrece durante un semestre.

- **Titulación:** Español B1.1: Comunicación y Cultura (septiembre 2)
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (otoño)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban (jillarramendi@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Lunes y miércoles de 2pm a 4pm

## COMPETENCIAS

### PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya completado español de nivel A2 o equivalente. Si tienes dudas consulta con el profesorado al final de la clase o en sus horas de oficina.

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con su nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado del idioma para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

## PROGRAMA

[Programa](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.** Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.



**b) Estudiar la materia cubierta en clase.** Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula** en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y actividades ILCE	15 %
Proyecto <i>Contando mi historia</i>	20 %
Tareas	10 %
Redacción	10 %
2 escenarios	20 %
Logros 1	10 %
Logros 2	15 %
Total	100 %

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.



Universidad  
de Navarra

## EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo logros 2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (15%). **Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, escenarios, logros 1 y proyecto *Contando mi historia*.**

Fecha y lugar de la convocatoria extraordinaria (previo aviso a la profesora): TBD

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Julia Illarramendi Esteban (email: [jillarramen.1@alumni.unav.es](mailto:jillarramen.1@alumni.unav.es))

- Despacho: TBA
- Horario de tutoría: TBA

## BIBLIOGRAFÍA

### MATERIAL PARA LA CLASE

#### Libro digital y recursos

*AULA PLUS 3. Curso de español B1.1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime- Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>



Universidad  
de Navarra

*Español B1 inicial: Comunicación y cultura (Int-E2)*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

Breve descripción:

- Titulación:ghkjkhkhk
- Módulo/Materia:
- ECTS:
- Curso, semestre:
- Carácter:
- Profesorado:
- Idioma:
- Aula, Horario:

## COMPETENCIAS

## PROGRAMA

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

## EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra.....([mail@unav.es](mailto:mail@unav.es))

- Despacho..... Edificio. Planta .....
- Horario de tutoría:

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** *Español B2.1 Comunicación y cultura* es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. B2.1 es un curso que se ofrece durante un semestre.

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Primavera)
- **Carácter:** Obligatorio
- **Profesorado:** Prof. Julia Illarramendi Esteban
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Lunes y miércoles de 14 a 15:30h, Aula 37 del Edificio Central.

## COMPETENCIAS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

## PROGRAMA

**Unidad 1/** Buenas noticias

**Unidad 2/** ¿Y tú qué opinas?

**Unidad 3/** Yo nunca lo haría

**Unidad 4/** Maneras de vivir

**Unidad 5/** Lugares con encanto

**Unidad 6/** Se valorará la experiencia

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.**



Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.**

- El Club de Español propone cada semestre diferentes actividades semanales, donde el alumnado del ILCE puede reunirse de manera informal y practicar sus habilidades de conversación y ampliar su conocimiento cultural. Estas actividades están guiadas por alumnado de la UNAV y que el español es su lengua nativa.
- Los [Clubs de la UNAV](#) son un espacio seguro para el intercambio de ideas, experiencias y conocimientos. Ser miembro de estos clubs os permite conocer a alumnado local y aprender sobre la vida universitaria de Pamplona.
- La ciudad de Pamplona también ofrece múltiples recursos como, por ejemplo, los [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#).

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## EVALUACIÓN

Componentes	Porcentajes
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Proyecto <i>Contando mi historia</i>	20%
Redacción	10%
2 Escenarios	20%
Tareas	10%
Logros 1	10%
Logros 2	15%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria tres días después de la publicación de las notas finales.



Universidad  
de Navarra

- En el examen de la convocatoria extraordinario solo se recuperará la nota de los Logros 1 (10%) y 2 (15%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, exámenes orales (Escenarios), tareas tanto dentro como fuera del aula y presentaciones.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Julia Illarramendi Esteban ([jillarramendi@unav.es](mailto:jillarramendi@unav.es))

- Despacho 0421 Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: Lunes de 10 a 11h

## BIBLIOGRAFÍA

*AULA PLUS 5*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2022.  
[Localízalo en la Biblioteca](#)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Prof. Miguel Monreal Azcárate
- **Email:** migmonreal@unav.es
- **Idioma:** Español
- **Aula:** Aula 1, Edificio Amigos
- **Horario:** Lunes y miércoles de 14:00 a 15:30

## LITERACIDAD Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel avanzado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Empezar a presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (700-800 palabras).

### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS



1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Empezar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Semana	Contenidos	Pruebas y actividades
4-10 Sept	Bienvenida. Tests de verificación. Unidad 1: <i>Buenas noticias</i>	
11-17 Sept	Unidad 1: <i>Buenas noticias</i>	
18-24 Sept	Unidad 2: <i>¿Y tú qué opinas?</i>	
25 Sept - 1 Oct	Unidad 2: <i>¿Y tú qué opinas?</i>	Redacción1
2-8 Oct	Unidad 3: <i>Yo nunca lo haría</i>	
9-15 Oct	Unidad 3: <i>Yo nunca lo haría</i>	
16-22 Oct	Unidad 4: <i>Maneras de vivir</i>	Logros 1 Escenario 1
23-29 Oct	Unidad 4: <i>Maneras de vivir</i>	
30 Oct - 5 Nov	Unidad 5: <i>Lugares con encanto</i>	
6 Nov - 12 Nov	Unidad 5: <i>Lugares con encanto</i>	Redacción 2 (índice del relato digital)



13 Nov-19 Nov	Unidad 6: <i>Se valorará la experiencia</i>	
20-26 Nov	Unidad 6: <i>Se valorará la experiencia</i>	
27 Nov - 3 Dec	Clausura del curso	Logros 2 Escenario 2

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.
  - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase.
  - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
  - Actividades de la Mesa de español
  - Actividades del Club de cine
  - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	15%
Tareas	10%



Redacción	10%
2 Escenarios	20%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
Relato digital (Proyecto Contando mi historia)	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

#### **Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE (15%)**

**Asistencia:** El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará un punto en su nota de Asistencia. Si el alumnado llega tarde o sale antes de la hora, solo sumará 0,5 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

**Participación:** El alumnado se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) en diferentes ocasiones a lo largo del curso. El profesorado puede subir o bajar la nota de autoevaluación si cree que no refleja el nivel de participación del alumnado. Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesorado y entre los compañeros
- Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- Participar en parejas y en grupos
- Guardar respeto en clase hacia el material, el profesorado y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

**Participación en actividades de ILCE** (5 puntos del total de la nota de autoevaluación): la nota de participación se completa con la asistencia a actividades promovidas por el ILCE y organizadas por el Club de Español. También cuenta la asistencia a actividades organizadas por los [Clubs de la UNAV](#) u otras organizaciones como, por ejemplo, [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#). Para obtener todos los puntos el alumnado debe asistir a una (1) actividad por semana.



# Universidad de Navarra

\*\*Estad atentos en Instagram @ilceunav y apuntaos al grupo de WhatsApp para saber las actividades organizadas por el Club de Español ILCE.

## Contando mi historia (20%)

Vais a preparar un proyecto digital para contar una historia personal (*digital storytelling*). A lo largo de todo el curso trabajaremos la idea y simbolismos que estructuren los videos. Se espera que seáis creativos. «Contando mi historia» combina imágenes (solo fotos propias) y /o dibujos, música y vuestra propia narrativa. En la clausura de los cursos de ILCE se proyectan los finalistas de cada nivel. La asistencia a la proyección final es obligatoria. Se darán más detalles a lo largo del curso.

Podéis encontrar ejemplos en nuestro canal de vimeo ILCE: <https://vimeo.com/ilceunav>

## Tareas (10%)

El alumnado es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). Si el alumnado tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesorado después de la clase. Asimismo, hay que realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios". Las soluciones estarán disponibles en ADI.

No se aceptan tareas tarde. Las tareas no entregadas o entregadas después de la fecha indicada por el profesorado afectarán la calificación. Por favor, prestad mucha atención a los plazos. No se otorgarán extensiones o fechas de recuperación sin justificante, a menos que sea por motivo de fuerza mayor. Asimismo, se debe informar al profesorado con antelación y este debe dar su aprobación.

No se cambiará ninguna fecha de entrega por motivos personales como, por ejemplo, acomodar planes de viaje. Recordad que no se cambiarán las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) sin previo aviso al profesorado y sin justificante.

## Redacción (10%)

Habrà una redacci3n en el curso que tendrà dos borradores. El primer borrador se escribirà en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide en: participaci3n y redacci3n en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y correcci3n y revisi3n de la versi3n final (10%).

Recordad que no se mueven fechas de exàmenes y, por tanto, no perdàis la asistencia a clase en los dÌas del taller ya que es parte de la nota.

Formato: A doble espacio, con el nombre del alumnado, el tÌtulo de la redacci3n y el nÌmero de borrador en el margen superior derecho de la pàgina.

## 2 escenarios (20%)

Los escenarios evalúan las habilidades orales del alumnado: la capacidad de interacci3n e improvisaci3n, la dinàmica en la situaci3n, la precisi3n, el registro y la pronunciaci3n en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios seràn en parejas y se fijarà el horario con antelación y se grabaràn. Los temas seràn los correspondientes al material cubierto en clase. Podéis ver el criterio de evaluaci3n en el programa.

Recordad que no se mueven fechas de exàmenes y, por tanto, no perdàis la asistencia a clase en los dÌas de los escenarios ya que es parte de la nota.



Universidad  
de Navarra

### **Logros 1 (10%)**

El logros 1 evalúa la comprensión del material del curso de una manera integrada. El formato del logros refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase (individuales y colaborativas). Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. Es obligatorio realizar los logros en la fecha marcada.

### **Logros 2 (15%)**

El logros 2 evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso y refleja el formato y las actividades hechas en clase. El logros 2 es acumulativo aunque se centrará más en los últimos temas vistos en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español. No se hacen logros finales fuera de la fecha indicada.

## **CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria hasta una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas y redacciones.
- Recordad también que únicamente altera la nota de los logros, y por lo tanto el resto de componentes de la evaluación se mantienen.

## **HORARIOS DE ATENCIÓN**

Despacho 430, Ismael Sánchez Bella - Biblioteca

Miércoles y viernes de 11:00 a 11:45h

migmonreal@unav.es

## **BIBLIOGRAFÍA**

### **LIBRO OBLIGATORIO:**

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2022. [Localízalo en la Biblioteca](#)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Aproximación al cuento literario escrito en español como recurso para el dominio y aprendizaje del idioma castellano en alumnos extranjeros del Instituto de Lengua y Cultura Españolas (ILCE). Se trabajan autores y textos de los dos ámbitos del hispanismo: España e Iberoamérica

- **Titulación:** ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** 2º semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Miguel Zugasti
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Lunes y Miércoles, de 10 a 11:30 h (Seminario 510, Edificio Sánchez Bella, Planta Baja)

## COMPETENCIAS

### En cuanto a contenidos

- Proporcionar al estudiante los rudimentos básicos para el estudio y conocimiento del cuento hispánico (España y América)
- Iniciar al alumno en la búsqueda de un corpus narrativo de cuentos que contribuya a un mejor conocimiento del relato breve hispánico
- Analizar la obra de los cuentistas más emblemáticos de España y América
- Manejar unos conocimientos teóricos en relación con los textos (autor, obra, características de los movimientos literarios y del contexto histórico-cultural)
- Orientar al alumno en la constitución de un objeto de estudio y de un método de investigación
- Adquirir una visión global de los autores y textos tratados en clase, como medio para fomentar la competencia intercultural
- Aplicar unos rudimentos mínimos para la realización de comentario de texto literario, atendiendo a la forma y al contenido

### En cuanto a habilidades y actitudes

- Desarrollar progresivamente las cuatro destrezas necesarias para dominar una lengua: la comprensión y la expresión orales y escritas
- Aumentar el caudal léxico del español general, además de tecnicismos básicos del lenguaje literario
- Desarrollar habilidades participativas mediante la aportación personal en trabajos en pequeño y gran grupo
- Fomentar la competencia intercultural
- Desarrollar la sensibilidad literaria

## PROGRAMA

1. El cuento: género literario.
2. El cuento folclórico y de tradición oral.



# Universidad de Navarra

3. El cuento en el Romanticismo.
4. El cuento realista.
5. El cuento modernista.
6. Las vanguardias y el exilio español en el cuento.
7. El cuento fantástico y maravilloso: Jorge Luis Borges, Julio Cortázar.
8. Neorrealismo y autores del medio siglo XX.
9. Absurdo, parodia y experimentalismo en el cuento literario.
10. El "ciclo de cuentos" como género.
11. El cuento en el siglo XXI.
12. El microcuento o microrrelato.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

70 horas de clases presenciales, de las cuales:

- 40 horas de clases teórico-prácticas
  - 30 horas de trabajo del alumno en el aula
- 24 horas de trabajos dirigidos
- 3 horas de evaluación

## EVALUACIÓN

**Entrega de un comentario de un cuento:** (20%) Semana del 15 de febrero.

**Escritura de un cuento original:** (20%) Semana del 15 de marzo.

**Proyecto fin de curso o Examen final:** (50%). La opción del "Proyecto fin de curso" será efectiva si hay consenso general con los alumnos. Consistirá en un proyecto grupal de amplio espectro: composición de un relato colectivo mediante la técnica del *cadáver exquisito*, filmación de un video inspirado en un cuento, análisis colectivo de un cuento o ciclo de cuentos, etc. La opción del "Examen final", caso de llevarse a efecto, constará de dos partes: cuestiones sobre contenidos explicados en las clases y comentario de un texto.

**Asistencia a clase, participación y realización de las tareas diarias:** (10%)

## CONVOCATORIA ORDINARIA

- Por proyecto: escritura colectiva de un cuento.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Miércoles 8 de mayo, de 12h a 14h, en el seminario 450 del edificio Sánchez Bella.



Universidad  
de Navarra

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dr. Miguel Zugasti ([mzugasti@unav.es](mailto:mzugasti@unav.es))

- Despacho 1220 Edificio Sánchez Bella. Planta 1
- Horario de tutoría: miércoles, de 12 h. a 14 h., previa cita

## BIBLIOGRAFÍA

### ANTOLOGÍAS Y CRÍTICA LITERARIA

Álvarez Ramos, Eva, María Martínez Deyros y Leyre Alejandre Biel (coords.), *Actas del primer Congreso Internacional "El cuento hispánico : nuevas miradas críticas y aplicaciones didácticas"* Universidad de Valladolid, Valladolid, 2-4 de noviembre de 2016, Valladolid, Agilice Digital, 2016. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Anderson Imbert, Enrique, *Teoría y técnica del cuento*, Barcelona, Ariel, 1999, 3ª ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Baquero Escudero, Ana L, *El cuento en la historia literaria. La difícil autonomía de un género*, Vigo, Academia del Hispanismo, 2011. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Baquero Goyanes, Mariano, *El cuento español en el siglo XIX*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1949. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Díaz Navarro, Epicteto y José Ramón González, *El cuento español en el siglo XX*, Madrid, Alianza, 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Franco, Jean, *Historia de la literatura hispanoamericana. A partir de la independencia*, Barcelona, Ariel, 1980, 3ª ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Fröhlicher, Peter y George Guntert (eds.), *Teoría e interpretación del cuento*, Berna, Peter Lang, 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)

García Ramos, Arturo, *El cuento fantástico en el Río de la Plata*, Madrid, Mirada Malva, 2010. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Giardinelli, Mempo, *Así se escribe un cuento*, Buenos Aires, Beas, 1991.

Gutiérrez Díaz-Bernardo, Esteban, *El cuento español del siglo XIX*, Madrid, El Laberinto, 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Lagmanovich, David, *Estructura del cuento hispanoamericano*, Xalapa, Universidad Veracruzana, 1989. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Leal, Luis, *Historia del cuento hispanoamericano*, México, Andrea, 1971. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Leal, Luis, *El cuento hispanoamericano*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1967. [Localízalo en la Biblioteca](#)



# Universidad de Navarra

Martos Núñez, Eloy, *Cuentos y leyendas tradicionales (Teoría, textos y didáctica)*, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2007. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Mora, Carmen de, *En breve: estudios sobre el cuento hispanoamericano contemporáneo*, Sevilla, Universidad de Sevilla, 2015. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Mora, Gabriela, *En torno al cuento: de la teoría general y de su práctica en Hispanoamérica*, Madrid, José Porrúa Turanzas, 1985. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Morote Magán, Pascuala, "El cuento de tradición oral y el cuento literario: de la narración a la lectura", en Cervantes Virtual. [Localízalo aquí](#)

Ortega, Julio (comp.), *Antología del cuento latinoamericano del siglo XXI. Las horas y las hordas*, México, Siglo XXI, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Oviedo, José Miguel, *Antología crítica del cuento hispanoamericano del siglo XX*, Madrid, Alianza, 1992, 2 vols. [Localízalo en la Biblioteca](#) (v. 1) y [Localízalo en la Biblioteca](#) (v. 2).

Pacheco, Carlos y Luis Barrera Linares (comp.), *Del cuento y sus alrededores. Aproximaciones a una teoría del cuento*, Caracas, Monte Ávila, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Paredes, Juan, *Para una teoría del relato. Las formas narrativas breves*, Madrid, Biblioteca Nueva, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias. Antología del nuevo cuento español*, ed. Andrés Neuman, Madrid, Páginas de Espuma, 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias 2. Antología del cuento centroamericano contemporáneo*, ed. Enrique Jaramillo Levi, Madrid, Páginas de Espuma, 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias 3. Antología del nuevo cuento sudamericano*, ed. Juan Carlos Chirinos et alii, Madrid, Páginas de Espuma, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias 4. Antología del nuevo cuento norteamericano y caribeño*, ed. Ronaldo Menéndez et al., Madrid, Páginas de Espuma, 2005. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias 5. Antología del nuevo cuento español (2001-2010)*, ed. Andrés Neuman, Madrid, Páginas de Espuma, 2010. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pupo-Walker, Enrique (coord.), *El cuento hispanoamericano*, Madrid, Castalia, 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Rela, Walter (compilador), *Antología del nuevo cuento hispanoamericano (1973-1988)*, Montevideo, Ediciones de la Plaza, 1990. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Serra, Edelweiss, *Tipología del cuento literario. Textos hispanoamericanos*, Madrid, Cupsa, 1978. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Shaw, Donald L., *Nueva narrativa hispanoamericana. Boom, posboom, posmodernismo*, Madrid, Cátedra, 1999. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Valcárcel, Eva (ed.), *El cuento hispanoamericano del siglo XX: teoría y práctica*, A Coruña, Universidade da Coruña, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

**DICCIONARIOS**



# Universidad de Navarra

AA.VV. *Diccionario enciclopédico de las letras de América Latina*, Caracas, Monte Ávila, 1995.  
[Localízalo en la Biblioteca](#)

Becco, Horacio Jorge, *Diccionario de literatura hispanoamericana: autores*, Buenos Aires, Huemul, 1984. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Gullón, Ricardo, *Diccionario de literatura española e hispanoamericana*, Madrid, Alianza, 1993. [Localízalo en la Biblioteca](#)

RAE (Real Academia Española), *Diccionario de la Lengua Española*, Madrid, Espasa-Calpe, 2014. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Shimose, Pedro, *Diccionarios de autores iberoamericanos*, Madrid, Instituto de Cooperación Iberoamericana, D.L. 1982. [Localízalo en la Biblioteca](#)

## ENLACES DE INTERÉS

<http://www.cuentohispanoamericano.com/>

"NarrativaBreve.com" (Francisco Rodríguez Criado)

"Ciudadseva.com" (Luis López Nieves)

Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes: <http://cervantesvirtual.com/index.html>

Página con información sobre otras bibliotecas virtuales de literatura en castellano, creada por José Antonio Millán: <http://www.jamillan.com/obras.html>

Página del Instituto Cervantes: <http://www.cervantes.es>

"El nudo gordiano". Literatura española en la red: <http://www.fjguillen.es/nudo.html>



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Welcome to *Gramática conceptual inicial*. We will work from a conceptual point of view on the grammatical contents corresponding to the A1 and A2 levels of the Common European Framework of Reference ([http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/marco/cvc\\_mer.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf))

- **Titulación:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Primer semestre (Otoño)
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 450, edificio Ismael Sánchez Bella. Lunes y miércoles de 10:00 a 12:00

## COMPETENCIAS

The three primary goals of the program are:

1. developing **oral and written communicative abilities in Spanish**
2. understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through engaging with texts and cultural artifacts

studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy

## PROGRAMA

[Programa del curso](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

The tasks the student must complete in this course are:

- a) Attend and actively participate in classes. In class, perform the assigned activities, work in groups, and conduct written and oral tasks.
- b) Study the materials covered in class. When the teacher requires it, prepare some exercises and activities proposed for the classroom at home.
- c) Periodically participate outside the classroom in the ILCE and community activities, for example:
  - Club de Español
  - Club de Cine
  - Excursions promoted by the ILCE
- d) Attend meetings with the tutor.



Universidad  
de Navarra

## EVALUACIÓN

Components	Percentage
Participation in class and ILCE activities	15%
Homework	15%
Collection of texts: language in context	25%
2 compositions	20%
Achievement 1	10%
Achievement 2	15%
Total	100%

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Silvia Aguinaga Echeverría ([saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es))

- Despacho - Edificio Ismael Sánchez Bella
- Horario de tutoría: martes y jueves de 10:00 a 11:00

## BIBLIOGRAFÍA

The professor will provide all materials.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** This course introduces the student to basic notions of Spanish pronunciation and conversation. We will also learn to identify specific sounds that will improve the pronunciation and intonation in Spanish through phonological study. Interpersonal communication skills in Spanish will also be developed.

- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** fall 2023
- **Profesorado:** Sarah Marie Gielink, MA (sgielinkgie@alumni.unav.es)
- **Idioma:** español
- **Aula, Horario:** Seminario 1 de Amigos. Los martes y jueves, 16:00-17:30

## PROGRAMA

- [Google doc syllabus \(subject to change\)](#)

## EVALUACIÓN

### VALUATION

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. Students will be evaluated based on their achievement of the program, which will be measured through the following components:

Component:	Percentage of final grade:
Participation in class and ILCE activities	10%
Homework	15%
Final project	30%
Video assignments	20%
Assessment 1	10%
Assessment 2	15%

### CONVOCATORIA ORDINARIA



# Universidad de Navarra

- Continuous evaluation-- these components will be assessed throughout the semester, with Assessment 1 taking place during the class sessions of October 19 and 24 and Assessment 2 during those of November 28 and 30.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- jueves 14 de diciembre a las 12.00
- si planeas presentarte, avísale a la profesora antes del jueves 7 de diciembre

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Sarah Marie Gielink, MA ([sgielinkgie@alumni.unav.es](mailto:sgielinkgie@alumni.unav.es))

- Despacho 0440 (Sala Multifunción de Profesores) Edificio. Ismael Sánchez Bella  
Planta 0
- Horario de tutoría: martes y jueves 17:30-18:30



Universidad  
de Navarra

*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 4)*

*Guía docente 2023-24*

## PRESENTACIÓN

Breve descripción:

- **Titulación:** ILCE
- **Módulo/Materia:** Spanish to foreigners, level A1 (beginners)
- **ECTS:** 6 ECTS
- **Curso, semestre:** first semester
- **Profesorado:** Miguel Monreal Azcárate migmonreal@unav.es
- **Idioma:** Spanish
- **Aula, Horario:** Seminario 15, Amigos Building. Tuesdays and Thursdays from 14.00 to 15.30

## COMPETENCIAS

### GOALS

The three primary goals of the program are:

1. To begin to develop **oral and written communicative abilities in Spanish**.
2. To understand the rich **cultures** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
3. To acquire a range of abilities in the **Spanish language** appropriate for the level through study of grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

### PEDAGOGICAL APPROXIMATION

Spanish A1 focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach and active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities.

### GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

In Spanish A1 learners will:

### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION



# Universidad de Navarra

1. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain a basic level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, and current events.
2. Begin to develop a basic level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks (300-500 words).

## CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions. Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

## ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.
2. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion boards, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

## SPANISH: THE LANGUAGE OF THE CLASSROOM

The class will be conducted in Spanish in order to provide you with maximum exposure to the language. The main focus of classes is on Spanish communication, and we strive for maximum use of the language in the classroom. This means that **your instructor will speak Spanish to you during class, and you will be expected to do the same with your instructor and classmates**. Should you need additional explanations or wish to discuss matters not directly related to course content, your instructor will be happy to speak to you in English before or after class and during office hours.

## PROGRAMA

## COURSE CALENDAR



This schedule is subject to change. Any necessary change will be announced ahead of time.

Week	In-class Activities	Important Dates and tasks
11-17 Sept	Welcome to ILCE Verification test. Unidad 0/En el aula	
18-24 Sept	Unidad 1/Nosotros y Nosotras	
25 Sept - 1 Oct	Unidad 2/Quiero aprender español	Composition 1: peer editing and final draft
2-8 Oct	Unidad 3/¿Dónde está Santiago?	
9-15 Oct	Unidad 4: ¿cuál prefieres?	
16-22 Oct	Repaso contenidos para las pruebas	Logros 1 Escenario 1
23-29 Oct	Unidad 5/Tus amigos son mis amigos	
30 Oct - 5 Nov	Unidad 6: Día a día	
6 Nov - 12 Nov	Unidad 7/ ¡A comer!	Composition 2 (storytelling - draft)
13 Nov-19 Nov	Unidad 8 / El barrio ideal	
20-26 Nov	Unidad 9 / ¿Sabes conducir?	
27 Nov - 3 Dec	Closing ceremony	Logros 2 Escenario 2

## ACTIVIDADES FORMATIVAS



# Universidad de Navarra

**PARTICIPATION IN ILCE ACTIVITIES:** (5 points out of the total of each self-evaluation): the participation grade is partially made up of the attendance to activities promoted by ILCE and organized by the Club de Español. It also takes into account attendance to activities organized by the [Clubs de la UNAV](#) or other organizations such as, for example, [Civivox](#) or the [Casa de la juventud](#). To earn full credit the student must attend one (1) activity per week.

\*\*Please follow @ilceunav and join ILCE's CLUB DE ESPAÑOL WhatsApp group for ILCE activities and updates.

## EVALUACIÓN

Attendance and Participation in class and ILCE activities 15%

Proyecto Contando mi historia (Telling my story) 20%

Tareas (Homework) 10%

Redacción (Composition) 10%

2 Escenarios (Scenarios) 20%

Logros 1 (Achievements 1) 10%

Logros 2 (Achievements 2) 15%

## HORARIOS DE ATENCIÓN

430, Ismael Sánchez Bella - Biblioteca

Wednesdays and Fridays from 11.00 to 11.45

## BIBLIOGRAFÍA

### Required text (digital book)

*AULA PLUS 1. Curso de español A1.* Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

If you want a physical copy of the textbook, go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building).

### Course site

[Aula Virtual ADI \(Blackboard\)](#).



## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

¡Bienvenidos a ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

Español C1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del estudiante mediante la lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumno en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. C1 es un curso de 6 ECTS.

### PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B2.2 o equivalente. Si tienes dudas consulta con tu profesora al final de la clase o en sus horas de oficina.

- **ECTS:** 6 ECTS
- **Semestre:** Primer semestre
- **Profesorado:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Aula 510 edificio Ismael Sánchez Bella, los lunes y miércoles de 14:00 a 15:30.

## PROGRAMA

[Pincha aquí para acceder al programa](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.
  - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase.
  - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
  - Actividades de la Mesa de español
  - Actividades del Club de cine
  - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- d) Acudir a las tutorías establecidas.



Universidad  
de Navarra

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y actividades ILCE	15%
Proyecto final: Contando mi historia	20%
Tareas	15%
Fotodiario	10%
Redacción 1	15%
Logros 1	10%
Logros 2	15%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Se mantendrán los componentes de trabajos y se recuperará los exámenes escritos (Logros 1 y 2).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Silvia Aguinaga Echeverría ([saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es))

- Despacho 0410 Edificio Ismael Sánchez Bella.
- Horario de tutoría:

## BIBLIOGRAFÍA

Todos los materiales del curso serán facilitados por las profesoras.



Universidad  
de Navarra

Algunas actividades y lecturas corresponden al siguiente manual: Aula C1.

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Español B2.2 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del alumnado a través de la interacción y participación activa en actividades de lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. B2.1 es un curso que se ofrece durante 6 semanas en la segunda mitad del semestre (desde el martes, 27 de febrero hasta el viernes, 26 de abril).

- **Titulación:** Programa ILCE
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios del ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre (Spring)
- **Carácter:** Optativo
- **Profesorado:** Carmen Nagore Bermejo (mnagoreb@unav.es)
- **Idioma:** Español
- **Horario:** Martes, miércoles, jueves y viernes de 12:00 a 13:30 (del 27 de febrero al 26 de abril).
- **Aula:** 450, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## COMPETENCIAS

### OBJETIVOS

1. Dominar habilidades comunicativas orales y escritas en español acordes con el nivel.
2. Estudiar textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. Adquirir un alcance adecuado para el nivel a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que el alumnado se implique en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

*Global responsible literacy* o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

### COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA



# Universidad de Navarra

1. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel avanzado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
2. Empezar a presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (900-1000 palabras).

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

1. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
2. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

1. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
2. Empezar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

## PROGRAMA

- Proyecto *Contando mi historia*
- Unidad 1: El cuerpo en movimiento
- Unidad 2: Dijo que lo haría
- Unidad 3: Así pasó
- Unidad 4: Antes de que sea tarde
- Unidad 5: Vivir para trabajar
- Unidad 6: Como no lo sabía...

Consulta el programa de curso (*syllabus*) [aquí](#).

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.



# Universidad de Navarra

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 15%
- Proyecto *Contando mi historia*: 20%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 10%
- Logros 2: 15%

IMPORTANTE:

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, escenarios, logros 1 y proyecto *Contando mi historia*.

- Fecha y hora: miércoles, 8 de mayo a las 12:00.
- Aula: 510, edificio Ismael Sánchez Bella (ISB).

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Prof. Carmen Nagore Bermejo

- Email: mnagoreb@unav.es
- Oficina: 420, Ismael Sánchez Bella building
- Horario de tutoría: lunes y miércoles de 09:00 a 11:00.

## BIBLIOGRAFÍA



Universidad  
de Navarra

## MATERIAL PARA LA CLASE

*AULA PLUS 6*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2021.

If you want a physical copy of the textbook go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building).

## Website del curso

[Aula Virtual ADI \(Blackboard\)](#)

## NECESIDADES ESPECIALES

### ADAPTACIONES

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben [hablar con coordinación de estudios de su centro](#). Una vez se haya determinado que un estudiante necesita adaptaciones en sus cursos, este debe ponerse en contacto con el profesorado lo antes posible para fijar una reunión y establecer las adaptaciones que encajen mejor en cada caso. Estas reuniones tendrán lugar fuera del horario de clases para garantizar la confidencialidad de la información.

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones. ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE.



## PRESENTACIÓN

**Breve descripción:** Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel A1-A2 del Marco común europeo de referencia.

- **Titulación:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras
- **Módulo/Materia:** Plan de estudios ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso, semestre:** Segundo semestre
- **Carácter:** (Básica, Obligatoria, Optativa, Prácticas externas, TFG/TFM)
- **Profesorado:** Susana Madinabeitia Manso
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** 510 Ismael Sánchez Bella, Tuesday and Thursday from 10:00 to 11:30.
- This class first meeting is on Tuesday 9th of January.

## COMPETENCIAS

### OBJETIVOS

- Conocer los contenidos gramaticales más avanzados de los niveles A1 y A2 del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel
- Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos
- Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

- El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## PROGRAMA

El calendario se actualizará en la primera semana de septiembre.

**Calendario del curso:** El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. Cualquier cambio en el contenido o fechas se comunicará en clase con tiempo suficiente.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



# Universidad de Navarra

## **a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

## **b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

## **c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.**

- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

## **d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## **EVALUACIÓN**

### **CONVOCATORIA ORDINARIA**

Attendance, participation and ILCE activities 15%

Homework 15%

Collection of texts 20%

Composition 10%

Partial exam 20%

Final exam 20%

TOTAL 100%

### **CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria antes del día.

Fecha: Martes 7 de mayo a las 12.00 en el aula 510 de Ismael Sánchez Bella.

Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (40%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas, redacciones y escenarios.

## **HORARIOS DE ATENCIÓN**

Dra. Susana Madinabeitia Manso ([smadinabeitia@unav.es](mailto:smadinabeitia@unav.es))

- Despacho. 0420 Edificio Ismael Sánchez Bella



Universidad  
de Navarra

- [Reserva tu cita aquí](#)

## BIBLIOGRAFÍA

Los materiales son proporcionados por la profesora durante el curso

**Bibliografía recomendada** (no obligatoria):

*Gramática básica del estudiante de español*. VVAA. Editorial Difusión. Barcelona, 2017, ed. rev. y amp. [Localízalo en la Biblioteca](#)



## PRESENTACIÓN

### Breve descripción:

¡Bienvenidos a ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

Español C1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del estudiante mediante la lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumno en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. C1 es un curso de 6 ECTS.

### PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B2.2 o equivalente. Si tienes dudas consulta con tu profesora al final de la clase o en sus horas de oficina.

- **ECTS:** 6 ECTS
- **Semestre:** Primer semestre
- **Profesorado:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría
- **Idioma:** Español
- **Aula, Horario:** Seminario 12 edificio Amigos, los lunes y miércoles de 14:00 a 15:30.

## PROGRAMA

[Pincha en este enlace para acceder al programa del curso](#)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

**Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.
  - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase.
  - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
  - Actividades de la Mesa de español
  - Actividades del Club de cine
  - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE



d) Acudir a las tutorías establecidas.

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y actividades ILCE	15%
Proyecto final: Contando mi historia	20%
Tareas	20%
Fotodiario	10%
Redacción 1	10%
Logros 1	10%
Logros 2	15%

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Se mantendrán los componentes de trabajos y se recuperará los exámenes orales y escritos.

## HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Silvia Aguinaga Echeverría ([saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es))

- Despacho: ILCE. Edificio Ismael Sánchez Bella (Biblioteca antigua). Planta baja.
- Horario de tutoría: Lunes y miércoles

## BIBLIOGRAFÍA



Universidad  
de Navarra

Todos los materiales del curso serán facilitados por las profesoras.

Algunas actividades y lecturas corresponden al siguiente manual: Aula C1.

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)